

## 澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL  
DE MACAU

## 行政長官辦公室

## GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO

## 第 24/2025 號行政長官批示

## Despacho do Chefe do Executivo n.º 24/2025

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第20/2024號行政法規《招商投資促進局的組織及運作》第二十六條第一款、第二款及第二十七條的規定，作出本批示。

一、委任經濟及科技發展局代表邱潤華為招商投資促進局投資委員會的常務委員，以替代戴建業。

二、上款所指委員的任期至二零二五年七月十四日。

三、本批示自公佈日起產生效力。

二零二五年二月三日

行政長官 岑浩輝

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos n.ºs 1 e 2 do artigo 26.º e do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 20/2024 (Organização e funcionamento do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento), o Chefe do Executivo manda:

1. É nomeado Yau Yun Wah, representante da Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico, como vogal permanente da Comissão de Investimentos do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento, em substituição de Tai Kin Ip.

2. O mandato do vogal referido no número anterior termina em 14 de Julho de 2025.

3. O presente despacho produz efeitos a partir da data da sua publicação.

3 de Fevereiro de 2025.

O Chefe do Executivo, *Sam Hou Fai*.

## 第 25/2025 號行政長官批示

## Despacho do Chefe do Executivo n.º 25/2025

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據八月十一日第85/84/M號法令《澳門公共行政組織結構大綱》第二條及第三條的規定，作出本批示。

一、授予醫療爭議調解中心（下稱“中心”）協調員李潤龍作出下列行為的權限：

（一）批准支付調解員應收取的報酬；

（二）批准返還不涉及擔保承諾或執行與澳門特別行政區所簽訂合同的文件；

（三）批准為物料、設備、不動產及車輛投保；

（四）批准提供與中心存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

（五）批准作出由載於澳門特別行政區預算內關於中心開支章節中的撥款承擔的、用於進行工程及取得財貨和勞務的開支，但以澳門元五萬元為限，如屬免除詢價的情況，則有關金額上限減半；

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos artigos 2.º e 3.º do Decreto-Lei n.º 85/84/M (Bases gerais da estrutura orgânica da Administração Pública de Macau), de 11 de Agosto, o Chefe do Executivo manda:

1. São delegadas no coordenador do Centro de Mediação de Litígios Médicos, doravante designado por Centro, Bernardino Paulo Azedo Lei, as competências para a prática dos seguintes actos:

1) Autorizar o pagamento das remunerações devidas aos mediadores;

2) Autorizar a restituição de documentos que não sejam pertinentes à garantia de compromissos ou à execução de contratos com a Região Administrativa Especial de Macau;

3) Autorizar os seguros de material e de equipamento, de imóveis e de viaturas;

4) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados no Centro, com exclusão dos excepcionados por lei;

5) Autorizar as despesas com a realização de obras e a aquisição de bens e serviços, por força das dotações inscritas no capítulo da tabela de despesas do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau relativo ao Centro, até ao montante de 50 000 patacas, sendo este valor reduzido a metade quando tenha sido dispensada a consulta;

(六) 除上項所指開支外，批准中心運作所必需的每月固定開支，例如設施及動產的租賃開支、水電費、清潔服務費、設備維修費、管理費或其他同類開支，不論金額多少；

(七) 批准將被視為對中心運作已無用處的財產報廢；

(八) 在中心職責範疇內，簽署發給澳門特別行政區及以外地方的實體和機構的文書。

二、對行使現授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

三、中心協調員自二零二四年十二月二十日起在本授權範圍內所作的行為，予以追認。

四、在不妨礙前款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

二零二五年二月三日

行政長官 岑浩輝

### 第 26/2025 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第16/2023號法律《公共資本企業法律制度》第二十條第一款及第二款（一）項，以及《澳門工業園區發展有限公司章程》第十八條的規定，作出本批示。

續任京澳會計師事務所為澳門工業園區發展有限公司的獨任監事，任期自二零二五年四月十一日起，為期一年。

二零二五年二月三日

行政長官 岑浩輝

### 第 27/2025 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第32/2022號行政法規《博彩委員會》第五條第一款的規定，作出本批示。

一、委任下列人士為博彩委員會成員，任期兩年：

(一) 行政長官辦公室代表陳格；

6) Autorizar, para além das despesas referidas na alínea anterior, as despesas decorrentes de encargos mensais certos e necessários ao funcionamento do Centro, como sejam os de arrendamento de instalações e aluguer de bens móveis, pagamento de electricidade, água, serviços de limpeza, manutenção de equipamentos, despesas de condomínio ou de outras da mesma natureza, independentemente do respectivo valor;

7) Autorizar o abate à carga de bens patrimoniais afectos ao Centro que forem julgados incapazes para o serviço;

8) Assinar o expediente dirigido a entidades e organismos da Região Administrativa Especial de Macau ou do exterior, no âmbito das atribuições prosseguidas pelo Centro.

2. Dos actos praticados no uso das competências ora delegadas cabe recurso hierárquico necessário.

3. São ratificados os actos praticados pelo coordenador do Centro, no âmbito da presente delegação de competências, desde 20 de Dezembro de 2024.

4. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

3 de Fevereiro de 2025.

O Chefe do Executivo, *Sam Hou Fai*.

### Despacho do Chefe do Executivo n.º 26/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 1 e da alínea 1) do n.º 2 do artigo 20.º da Lei n.º 16/2023 (Regime jurídico das empresas de capitais públicos), bem como do artigo 18.º dos Estatutos da Sociedade para o Desenvolvimento dos Parques Industriais de Macau, Limitada, o Chefe do Executivo manda:

É renovada a nomeação da Keng Ou CPAs como fiscal único da Sociedade para o Desenvolvimento dos Parques Industriais de Macau, Limitada, pelo período de um ano, a partir de 11 de Abril de 2025.

3 de Fevereiro de 2025.

O Chefe do Executivo, *Sam Hou Fai*.

### Despacho do Chefe do Executivo n.º 27/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 1 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 32/2022 (Comissão Especializada do Sector dos Jogos de Fortuna ou Azar), o Chefe do Executivo manda:

1. São nomeados os seguintes membros da Comissão Especializada do Sector dos Jogos de Fortuna ou Azar, pelo período de dois anos:

1) Chan Kak, representante do Gabinete do Chefe do Executivo;

- (二) 行政法務司司長辦公室代表林智龍；  
 (三) 經濟財政司司長辦公室代表羅志輝；  
 (四) 保安司司長辦公室代表曾翔；  
 (五) 社會文化司司長辦公室代表林媛；  
 (六) 運輸工務司司長辦公室代表林紹源。

二、廢止第134/2024號行政長官批示。

三、本批示自公佈翌日起產生效力。

二零二五年二月四日

行政長官 岑浩輝

二零二五年二月四日於行政長官辦公室

辦公室主任 陳格

2) Lam Chi Long, representante do Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça;

3) Lo Chi Fai, representante do Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças;

4) Chang Cheong, representante do Gabinete do Secretário para a Segurança;

5) Lin Yuan, representante do Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura;

6) Lam Sio Un, representante do Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas.

2. É revogado o Despacho do Chefe do Executivo n.º 134/2024.

3. O presente despacho produz efeitos no dia seguinte ao da sua publicação.

4 de Fevereiro de 2025.

O Chefe do Executivo, *Sam Hou Fai*.

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 4 de Fevereiro de 2025.  
 — A Chefe do Gabinete, *Chan Kak*.

## 政府總部事務局

### 批示摘錄

透過簽署人二零二五年一月七日批示：

根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第六條第二款(二)項及第三款的規定，本局下列人員的長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自下述日期起生效。

- 張淑婷，第三職階首席顧問高級技術員，自二零二四年十二月十六日

- 吳碧珊，第一職階顧問高級技術員，自二零二四年十二月十八日

透過簽署人二零二五年一月八日批示：

黎可宜 – 根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第一款(二)項，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改其在本局的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階至第二職階首席高級技術員，薪俸點565點，自二零二五年一月十六日起生效。

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DA SEDE DO GOVERNO

### Extractos de despachos

Por despachos do signatário, de 7 de Janeiro de 2025:

O pessoal abaixo identificado destes Serviços — alterados os respectivos contratos administrativos de provimento de longa duração para contratos administrativos de provimento sem termo, nos termos da alínea 2) do n.º 2 e do n.º 3 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor, com efeitos a partir das datas a seguir indicadas:

— Cheong Sok Teng, técnica superior assessora principal, 3.º escalão, a partir de 16 de Dezembro de 2024;

— Ng Pek San, técnica superior assessora, 1.º escalão, a partir de 18 de Dezembro de 2024.

Por despachos do signatário, de 8 de Janeiro de 2025:

Lai Ho I — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo, para o exercício de funções nestes Serviços, progredindo para técnica superior principal, 2.º escalão, índice 565, nos termos da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), em vigor, e dos n.ºs 2 e 3 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor, a partir de 16 de Janeiro de 2025.

王秀美 – 根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第一款(一)項,以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款及第三款的規定,以附註形式修改其在本局的不具期限的行政任用合同第三條款,晉階至第二職階首席特級公關督導員,薪俸點465點,自二零二五年一月十二日起生效。

### 聲明

林倩怡,本局不具期限的行政任用合同第三職階一等技術輔導員 – 應其要求,自二零二五年二月十日終止職務。

二零二五年二月五日於政府總部事務局

局長 雷子燊

### 行政法務司司長辦公室

#### 第 4/2025 號行政法務司司長批示

行政法務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權,並根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第五條第一款及第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第八條,以及第16/2006號行政法規《退休基金會的組織及運作》第五條第一款至第四款的規定,作出本批示。

江海莉因具備適當經驗及專業能力履行職務,其擔任退休基金會行政管理委員會副主席的定期委任,自二零二五年三月十日起續期一年。

二零二五年一月二十四日

行政法務司司長 張永春

二零二五年一月二十五日於行政法務司司長辦公室

辦公室主任 林智龍

Wong Sao Mei – alterada, por averbamento, a cláusula 3.<sup>a</sup> do seu contrato administrativo de provimento sem termo, para o exercício de funções nestes Serviços, progredindo para assistente de relações públicas especialista principal, 2.º escalão, índice 465, nos termos da alínea 1) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), em vigor, e dos n.ºs 2 e 3 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor, a partir de 12 de Janeiro de 2025.

### Declaração

Lam Sin I, adjunta-técnica de 1.<sup>a</sup> classe, 3.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, destes Serviços – cessa, a seu pedido, as funções, a partir de 10 de Fevereiro de 2025.

Direcção dos Serviços para os Assuntos da Sede do Governo, aos 5 de Fevereiro de 2025. – O Director dos Serviços, *Loi Chi San*.

### GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ADMINISTRAÇÃO E JUSTIÇA

#### Despacho do Secretário para a Administração e Justiça n.º 4/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 1 do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia) e dos n.ºs 1 a 4 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 16/2006 (Organização e funcionamento do Fundo de Pensões), o Secretário para a Administração e Justiça manda:

É renovada a comissão de serviço de Fátima Maria da Conceição da Rosa, pelo período de um ano, a partir de 10 de Março de 2025, como vice-presidente do Conselho de Administração do Fundo de Pensões, por possuir experiência e capacidade profissional adequadas para o exercício das suas funções.

24 de Janeiro de 2025.

O Secretário para a Administração e Justiça, *Cheong Weng Chon*.

Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça, aos 25 de Janeiro de 2025. – O Chefe do Gabinete, *Lam Chi Long*.



## 經濟財政司司長辦公室

## 第 34/2025 號經濟財政司司長批示

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據經第2/2021號行政法規修改及重新公佈的第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第三條第一款（一）項、第92/2024號行政命令第一款、現行第14/2004號行政法規《科學技術發展基金》第八條第二款、以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十條第一款c)項、第二款、第六款至第八款的規定，作出本批示。

一、以臨時定期委任方式委任經濟及科技發展局人員鄭錦耀及黃祖兒在科學技術發展基金擔任職務，為期一年。

二、上款所指人員的每月報酬根據科學技術發展基金組織及運作內部規章的規定訂定。

三、第一款所指之人員繼續為醫療福利、公積金制度作出的扣除，以臨時定期委任職位的薪俸為計算基礎，屬僱主實體的負擔，由科學技術發展基金承擔。

四、本批示自二零二五年二月一日起產生效力。

二零二五年一月二十四日

經濟財政司司長 戴建業

## 第 35/2025 號經濟財政司司長批示

基於在本財政年度有需要撥予身份證明局一項按照第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十六條至第五十九條的規定而設立的常設基金，金額為\$300,000.00（澳門元叁拾萬元）；

在該局的建議下，並聽取財政局意見；

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條、第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十七條第一款及第92/2024號行政命令賦予的職權，作出本批示。

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA  
E FINANÇASDespacho do Secretário para a Economia  
e Finanças n.º 34/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e de acordo com a alínea (1) do n.º 1 do artigo 3.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), republicado e alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 2/2021, o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 92/2024, o n.º 2 do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2004, em vigor, (Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia), bem como o disposto nas alíneas c) do n.º 1, n.ºs 2, 6 a 8 do artigo 30.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, em vigor, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

1. São nomeados, em comissão eventual de serviço, Cheang Kam Yiu e Wong Chou I Jacquelina, trabalhadores da Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico, para exercer funções no Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia, pelo período de um ano.

2. A remuneração mensal de cada um dos trabalhadores referidos no número anterior é fixada nos termos do Regulamento Interno de Organização e Funcionamento do Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia.

3. Os descontos que os trabalhadores referidos no n.º 1 continuam a proceder para efeitos de assistência na doença e do regime de previdência são calculados com base no vencimento do lugar em comissão eventual de serviço, sendo os encargos relativos à entidade patronal suportados pelo Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia.

4. O presente despacho produz efeitos a partir de 1 de Fevereiro de 2025.

24 de Janeiro de 2025.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Tai Kin Ip*.

Despacho do Secretário para a Economia  
e Finanças n.º 35/2025

Considerando a necessidade de ser atribuído à Direcção dos Serviços de Identificação, para o corrente ano económico, um fundo permanente de \$300 000,00 (trezentas mil patacas), constituído nos termos do disposto nos artigos 56.º a 59.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental);

Sob proposta da aludida Direcção e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e pelo n.º 1 do artigo 57.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental), conjugado com a Ordem Executiva n.º 92/2024, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

撥予身份證明局一項金額為\$300,000.00（澳門元叁拾萬元）的常設基金。該基金由以下成員組成之行政委員會負責管理：

主席：羅翹卿；

委員：陳婉麗；

委員：張麗馨；

候補委員：陳曉彤；

候補委員：謝綺雯。

本批示自公佈翌日起生效，其效力追溯至二零二五年一月十日。

二零二五年二月四日

經濟財政司司長 戴建業

### 批 示 摘 錄

摘錄自簽署人於二零二五年一月二十一日作出的批示：

劉嘉——根據現行《行政長官及司長辦公室通則》第十八條第一款及第十九條第十款、第十一款及第十二款，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定，以附註方式修改其在本辦公室擔任職務的行政任用合同第三條款，晉升至第三職階顧問高級技術員，薪俸點650，自二零二四年十二月三十一日起生效。

摘錄自經濟財政司司長於二零二五年一月二十二日作出的批示：

鍾偉晃——根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款（一）項及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定，以附註方式修改其在本辦公室擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉升至第一職階首席顧問高級技術員，薪俸點660，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二五年二月五日於經濟財政司司長辦公室

辦公室主任 羅志輝

### 保 安 司 司 長 辦 公 室

#### 第 24/2025 號保安司司長批示

保安司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，根據第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職

É atribuído à Direcção dos Serviços de Identificação um fundo permanente de \$300 000,00 (trezentas mil patacas), para ser gerido por uma comissão administrativa composta pelos seguintes membros:

Presidente: Lo Pin Heng;

Vogal: Chan Un Lai;

Vogal: Cheong Lai Heng;

Vogal suplente: Chan Hio Tong;

Vogal suplente: Che I Man.

O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia 10 de Janeiro de 2025.

4 de Fevereiro de 2025.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Tai Kin Ip*.

### Extractos de despachos

Por despacho da signatária, de 21 de Janeiro de 2025:

Lao Ka — alterada, por averbamento, a cláusula 3.<sup>a</sup> do seu contrato administrativo de provimento para o exercício de funções neste Gabinete, ascendendo a técnico superior assessor, 3.<sup>o</sup> escalão, índice 650, nos termos do n.º 1 do artigo 18.<sup>o</sup> e dos n.ºs 10, 11 e 12 do artigo 19.<sup>o</sup> do Estatuto do Gabinete do Chefe do Executivo e dos Secretários, em vigor, bem como do n.º 2 do artigo 4.<sup>o</sup> da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 31 de Dezembro de 2024.

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 22 de Janeiro de 2025:

Chong Wai Fong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.<sup>a</sup> do seu contrato administrativo de provimento sem termo, para o exercício de funções neste Gabinete, ascendendo a técnico superior assessor principal, 1.<sup>o</sup> escalão, índice 660, nos termos da alínea 1) do n.º 1 do artigo 14.<sup>o</sup> da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), vigente, e do n.º 2 do artigo 4.<sup>o</sup> da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, aos 5 de Fevereiro de 2025. — O Chefe do Gabinete, *Lo Chi Fai*.

### GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA

#### Despacho do Secretário para a Segurança n.º 24/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.<sup>o</sup> da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 4.<sup>o</sup> do Regulamento Administrativo n.º 6/1999

權與運作》第四條第二款，第99/2024號行政命令，以及第2/2012號法律《公共地方錄像監視法律制度》第八條、第十一條第一款、第四款及第六款的規定，且經聽取個人資料保護局具約束力的意見後，作出本批示。

一、經考慮治安警察局提出的申請及依據後，批准如下：

(一)取消使用經第67/2024號保安司司長批示許可使用的錄像監視系統攝錄機，合共5台(附表一)；

(二)於下列公共地方(附表二)安裝及使用5台錄像監視系統攝影機，其效力追溯至二零二四年十二月十九日。

二、治安警察局為負責管理有關錄像監視系統的實體。

三、第一款(二)項所指攝影機的許可使用期間與第67/2024號保安司司長批示所指的屆滿日一致，可續期，為此須核實作出許可的依據是否仍然維持。

四、本批示於公佈翌日生效

二零二五年二月六日

保安司司長 黃少澤

(Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), da Ordem Executiva n.º 99/2024, do artigo 8.º e dos n.ºs 1, 4 e 6 do artigo 11.º da Lei n.º 2/2012 (Regime jurídico da videovigilância em espaços públicos) e atento ao parecer vinculativo da Direcção dos Serviços da Protecção de Dados Pessoais, o Secretário para a Segurança manda:

1. Considerando os fundamentos de que se prevalecem os respectivos pedidos, apresentados pelo Corpo de Polícia de Segurança Pública (CPSP), autorizo:

1) O cancelamento da utilização de 5 câmaras de videovigilância mencionadas no Anexo I, cuja autorização foi conferida pelo Despacho do Secretário para a Segurança n.º 67/2024;

2) A instalação e utilização de 5 câmaras de videovigilância nos espaços públicos mencionados no Anexo II, com efeitos retroactivos ao dia 19 de Dezembro de 2024.

2. O CPSP é a entidade responsável pela gestão do referido sistema de videovigilância.

3. O prazo da autorização das câmaras de videovigilância referidas na alínea 2) do n.º 1 coincide com o prazo constante do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 67/2024, podendo este ser renovado mediante comprovação da manutenção dos fundamentos invocados para a sua concessão.

4. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

6 de Fevereiro de 2025.

O Secretário para a Segurança, *Wong Sio Chak*.

附表(一)：

序號	鏡頭編號	安裝位置	監察範圍
1.	F029	白馬行	白馬行 / 伯多祿局長街
2.	G014	葡京路	葡京路,南灣大馬路,商業學校街
3.	G024	何鴻燊博士大馬路	何鴻燊博士大馬路,南灣湖景大馬路,南灣大馬路
4.	T109	關閘廣場	關閘廣場
5.	Y018	宋玉生廣場	宋玉生廣場,羅馬街,布魯塞爾街

Anexo I:

N.º sequencial	N.º da câmara	Localização	Área de vigilância
1.	F029	Rua de Pedro Nolasco da Silva	Rua de Pedro Nolasco da Silva
2.	G014	Avenida de Lisboa	Avenida de Lisboa, Avenida da Praia Grande, Rua da Escola Comercial
3.	G024	Avenida Doutor Stanley Ho	Avenida Doutor Stanley Ho, Avenida Panorâmica do Lago Nam Van, Avenida da Praia Grande
4.	T109	Praça das Portas do Cerco	Praça das Portas do Cerco
5.	Y018	Alameda Dr. Carlos D'Assumpção	Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, Rua de Roma, Rua de Bruxelas

附表 (二) :

序號	鏡頭編號	安裝位置	監察範圍
1.	TL012	機場大馬路	機場大馬路
2.	TL013	網球路	網球路
3.	TL014	機場大馬路	機場大馬路
4.	TL015	網球路	網球路
5.	TL016	機場大馬路	機場大馬路

## 第 25/2025 號保安司司長批示

保安司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，根據第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第四條第二款，第99/2024號行政命令，以及第2/2012號法律《公共地方錄像監視法律制度》第八條、第十一條第一款、第四款及第六款的規定，且經聽取個人資料保護局具約束力的意見後，作出本批示。

一、經考慮治安警察局提出的申請及依據後，批准如下：

(一) 取消使用經第20/2023號保安司司長批示許可使用的錄像監視系統攝錄機，合共3台（附表一）；

(二) 自二零二四年九月二十六日起更新經第20/2023號保安司司長批示許可使用的錄像監視系統攝錄機（編號：TH059）的安裝位置及監察範圍（附表二）；

(三) 續期使用經第20/2023號、第82/2023號、第125/2023號及第9/2024號保安司司長批示許可使用的錄像監視系統攝錄機，合共297台。

二、治安警察局為負責管理有關錄像監視系統的實體。

三、本批示許可使用期間為兩年，自第20/2023號保安司司長批示屆滿日起計算，可續期，為此須核實作出許可的依據是否仍然維持。

四、本批示於公佈翌日生效。

二零二五年二月六日

保安司司長 黃少澤

Anexo II:

N.º sequencial	N.º da câmara	Localização	Área de vigilância
1.	TL012	Avenida do Aeroporto	Avenida do Aeroporto
2.	TL013	Rua de Ténis	Rua de Ténis
3.	TL014	Avenida do Aeroporto	Avenida do Aeroporto
4.	TL015	Rua de Ténis	Rua de Ténis
5.	TL016	Avenida do Aeroporto	Avenida do Aeroporto

## Despacho do Secretário para a Segurança n.º 25/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 4.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), da Ordem Executiva n.º 99/2024, do artigo 8.º e dos n.ºs 1, 4 e 6 do artigo 11.º da Lei n.º 2/2012 (Regime jurídico da videovigilância em espaços públicos) e atento ao parecer vinculativo da Direcção dos Serviços da Protecção de Dados Pessoais, o Secretário para a Segurança manda:

1. Considerando os fundamentos de que se prevalecem os respectivos pedidos, apresentados pelo Corpo de Polícia de Segurança Pública (CPSP), autorizo:

1) O cancelamento da utilização de 3 câmaras de videovigilância mencionadas no Anexo I, cuja autorização foi conferida pelo Despacho do Secretário para a Segurança n.º 20/2023;

2) A actualização da localização e área de vigilância da câmara de videovigilância (n.º TH059) mencionada no Anexo II, a partir do dia 26 de Setembro de 2024, cuja autorização foi conferida pelo Despacho do Secretário para a Segurança n.º 20/2023;

3) A renovação da utilização de 297 câmaras de videovigilância, cujas autorizações foram conferidas pelos Despachos do Secretário para a Segurança n.ºs 20/2023, 82/2023, 125/2023 e 9/2024.

2. O CPSP é a entidade responsável pela gestão do referido sistema de videovigilância.

3. O prazo da autorização do presente despacho é de dois anos, contando desde o termo do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 20/2023, podendo este ser renovado mediante comprovação da manutenção dos fundamentos invocados para a sua concessão.

4. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

6 de Fevereiro de 2025.

O Secretário para a Segurança, Wong Sio Chak.



## 附表一：

序號	鏡頭編號	安裝位置	監察範圍
1.	ICR003	河邊新街	河邊新街
2.	ICR004	河邊新街	河邊新街
3.	TICR003	蓮花海濱大馬路	蓮花海濱大馬路

## 附表二：

序號	鏡頭編號	安裝位置	監察範圍
1.	TH059	偉龍馬路澳門國際機場	偉龍馬路澳門國際機場

二零二五年二月六日於保安司司長辦公室

辦公室代主任 曾翔

## 社會文化司司長辦公室

## 第 27/2025 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第41/2022號行政法規《教育委員會》第四條第一款（四）項及第五條第一款和第二款的規定，作出本批示。

一、委任社會文化司司長辦公室代表林媛為教育委員會的成員，任期一年。

二、本批示自公佈翌日起生效，其效力追溯至二零二四年十二月二十日。

二零二五年一月二十八日

社會文化司司長 柯嵐

## 第 28/2025 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第14/2006號行政命令核准的《澳門大學章程》第十七條第二款（八）項的規定，作出本批示。

## Anexo I:

N.º sequencial	N.º da câmara	Localização	Área de vigilância
1.	ICR003	Rua do Almirante Sérgio	Rua do Almirante Sérgio
2.	ICR004	Rua do Almirante Sérgio	Rua do Almirante Sérgio
3.	TICR003	Avenida Marginal Flor de Lótus	Avenida Marginal Flor de Lótus

## Anexo II:

N.º sequencial	N.º da câmara	Localização	Área de vigilância
1.	TH059	Aeroporto Internacional de Macau na Avenida Wai Long	Aeroporto Internacional de Macau na Avenida Wai Long

Gabinete do Secretário para a Segurança, aos 6 de Fevereiro de 2025. — O Chefe do Gabinete, substituto, *Chang Cheong*.

## GABINETE DA SECRETÁRIA PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS E CULTURA

## Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 27/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 4) do n.º 1 do artigo 4.º e dos n.ºs 1 e 2 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 41/2022 (O Conselho de Educação), a Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. É designada como membro do Conselho de Educação, Lin Yuan, representante do Gabinete da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, pelo período de um ano.

2. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia 20 de Dezembro de 2024.

28 de Janeiro de 2025.

A Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, *O Lam*.

## Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 28/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 8) do n.º 2 do artigo 17.º dos Estatutos da Universidade de Macau, aprovados pela Ordem Executiva n.º 14/2006, a Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

一、委任林媛為本人在澳門大學校董會的代表，任期至二零二六年十二月十九日。

二、本批示自公佈翌日起產生效力。

二零二五年一月二十七日

社會文化司司長 柯嵐

### 第 29/2025 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據經第4/2017號行政法規《醫療爭議調解中心》第五條第二款及第三款的規定，作出本批示。

一、以定期委任方式續任李潤龍為醫療爭議調解中心協調員，為期一年，其每月報酬為相當於公職薪俸表七百七十點。

二、本批示自二零二五年二月二十六日起產生效力。

二零二五年二月五日

社會文化司司長 柯嵐

### 聲明

為著有關效力，茲聲明，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十二條及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第十五條（三）項的規定，本辦公室第三職階顧問高級技術員雷安琪，自二零二四年十二月二十日調任至教育及青年發展局之日起，其在本辦公室的不具期限的行政任用合同失效。

為著有關效力，茲聲明，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十二條及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第十五條（三）項的規定，本辦公室第三職階顧問高級技術員黃瑞心及陳靜靜，自二零二四年十二月二十日調任至衛生局之日起，其在本辦公室的不具期限的行政任用合同失效。

為著有關效力，茲聲明，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十二條及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第十五條（三）項的規定，本辦公室第一職階一等高級技

1. É nomeada Lin Yuan como minha representante no Conselho da Universidade de Macau, até 19 de Dezembro de 2026.

2. O presente despacho produz efeitos a partir do dia seguinte ao da sua publicação.

27 de Janeiro de 2025.

A Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, *O Lam*.

### Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 29/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos n.ºs 2 e 3 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 4/2017 (Centro de Mediação de Litígios Médicos), a Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. É renovada a nomeação de Bernardino Paulo Azedo Lei, em comissão de serviço, pelo período de um ano, como coordenador do Centro de Mediação de Litígios Médicos, com remuneração mensal correspondente ao índice 770 da tabela indicatória de vencimentos da função pública.

2. O presente despacho produz efeitos a partir de 26 de Fevereiro de 2025.

5 de Fevereiro de 2025.

A Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, *O Lam*.

### Declarações

Para os devidos efeitos se declara que o contrato administrativo de provimento sem termo da técnica superior assessora, 3.º escalão, Loi On Kei, deste Gabinete, caduca em 20 de Dezembro de 2024, data em que inicia funções na Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, por transferência, nos termos do artigo 32.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, em vigor, e da alínea 3) do artigo 15.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor.

Para os devidos efeitos se declara que os contratos administrativos de provimento sem termo das técnicas superiores assessoras, 3.º escalão, Wong Soi Sam e Chan Cheng Cheng, deste Gabinete, caducam em 20 de Dezembro de 2024, data em que iniciam funções nos Serviços de Saúde, por transferência, nos termos do artigo 32.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, em vigor, e da alínea 3) do artigo 15.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor.

Para os devidos efeitos se declara que o contrato administrativo de provimento de longa duração da técnica superior de 1.ª classe, 1.º escalão, Sit San Lam, deste Gabinete, caduca em 20 de Dezembro de 2024, data em que inicia funções no Instituto para os Assuntos Municipais, por transferência, nos termos do artigo 32.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração

術員薛新琳，自二零二四年十二月二十日調任至市政署之日起，其在本辦公室的長期行政任用合同失效。

為著有關效力，茲聲明，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十二條及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第十五條（三）項的規定，本辦公室第三職階特級技術輔導員黃福森，自二零二四年十二月二十日調任至文化發展基金之日起，其在本辦公室的不具期限的行政任用合同失效。

為著有關效力，茲聲明，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十二條及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第十五條（三）項的規定，本辦公室第三職階特級技術輔導員陳美怡，自二零二四年十二月二十日調任至身份證明局之日起，其在本辦公室的不具期限的行政任用合同失效。

為著有關效力，茲聲明，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十二條及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第十五條（三）項的規定，本辦公室第一職階首席高級技術員黃燕松，自二零二四年十二月十九日調任至審計署之日起，其在本辦公室的長期行政任用合同失效。

為著有關效力，茲聲明，行政公職局第一職階首席翻譯員古文樂於本辦公室擔任職務的定期委任於二零二四年十二月十九日屆滿，應其要求返回原部門擔任職務。

為著有關效力，茲聲明，本辦公室不具期限的行政任用合同第一職階首席高級技術員高雪芝，應其要求，自二零二四年十二月二十日起終止在本辦公室的職務。

二零二五年二月五日於社會文化司司長辦公室

辦公室主任 林媛

## 運輸工務司司長辦公室

### 第 11/2025 號運輸工務司司長批示

運輸工務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第4/2025號行政命令獨一條第二款的規定，作出本批示。

Pública de Macau, em vigor, e da alínea 3) do artigo 15.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor.

Para os devidos efeitos se declara que o contrato administrativo de provimento sem termo do adjunto-técnico especialista, 3.º escalão, Vong Fok Sam, deste Gabinete, caduca em 20 de Dezembro de 2024, data em que inicia funções no Fundo de Desenvolvimento da Cultura, por transferência, nos termos do artigo 32.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, em vigor, e da alínea 3) do artigo 15.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor.

Para os devidos efeitos se declara que o contrato administrativo de provimento sem termo da adjunta-técnica especialista, 3.º escalão, Isabel Chan, deste Gabinete, caduca em 20 de Dezembro de 2024, data em que inicia funções na Direcção dos Serviços de Identificação, por transferência, nos termos do artigo 32.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, em vigor, e da alínea 3) do artigo 15.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor.

Para os devidos efeitos se declara que o contrato administrativo de provimento de longa duração da técnica superior principal, 1.º escalão, Wong In Chong, deste Gabinete, caduca em 19 de Dezembro de 2024, data em que inicia funções no Comissariado da Auditoria, por transferência, nos termos do artigo 32.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, em vigor, e da alínea 3) do artigo 15.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor.

Para os devidos efeitos se declara que a comissão de serviço do intérprete-tradutor principal, 1.º escalão, da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, Ku Man Lok, neste Gabinete, cessa em 19 de Dezembro de 2024, regressando, a seu pedido, ao serviço de origem.

Para os devidos efeitos se declara que Kou Sut Chi, técnica superior principal, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo deste Gabinete, cessa, a seu pedido, as funções neste Gabinete, a partir de 20 de Dezembro de 2024.

Gabinete da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, aos 5 de Fevereiro de 2025. — A Chefe do Gabinete, *Lin Yuan*.

## GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS TRANSPORTES E OBRAS PÚBLICAS

### Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 11/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo único da Ordem Executiva n.º 4/2025, o Secretário para os Transportes e Obras Públicas manda:

一、轉授一切所需權力予海事及水務局局長黃穗文或其法定代理人，以便代表澳門特別行政區簽署《粵港澳高速客船補充技術要求》合作安排。

二、本批示自公佈翌日起生效。

二零二五年二月六日

運輸工務司司長 譚偉文

二零二五年二月七日於運輸工務司司長辦公室

辦公室主任 林紹源

1. São subdelegados na directora dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, Wong Soi Man, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, na assinatura do Acordo de Cooperação sobre «Normas Técnicas Complementares para as Embarcações de Passageiros de Alta Velocidade de Guangdong, Hong Kong e Macau».

2. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

6 de Fevereiro de 2025.

O Secretário para os Transportes e Obras Públicas, *Tam Vai Man*.

Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas, aos 7 de Fevereiro de 2025. — O Chefe do Gabinete, *Lam Sio Un*.

## 廉 政 公 署

### 批 示 摘 錄

摘錄自廉政專員於二零二五年一月二十日批示如下：

劉超敏—根據經第180/2024號行政長官批示重新公佈的第10/2000號法律第十六條和第三十條，以及經第3/2013號行政法規修改及第32/2024號行政法規修改並重新公佈的第3/2009號行政法規第三十三條第一款及第三十五條第一款之規定，自二零二五年二月三日起，以定期委任方式委任為第一職階首席特級技術員，為期一年，以填補上述行政法規附件所載職位。

摘錄自廉政專員於二零二五年一月二十四日批示如下：

根據經第180/2024號行政長官批示重新公佈的第10/2000號法律第十六條和第三十條，以及經第3/2013號行政法規修改及第32/2024號行政法規修改並重新公佈的第3/2009號行政法規第三十三條第一款及第三十五條第一款之規定，下列人員在本公署擔任職務的定期委任獲續期，自二零二五年三月三日起生效：

— 梁美明，第一職階首席顧問高級技術員，續期兩年；

— 譚慧華，第一職階顧問翻譯員，續期一年。

二零二五年二月三日於廉政公署

辦公室主任 陳彥照

## COMISSARIADO CONTRA A CORRUPÇÃO

### Extractos de despachos

Por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Comissária contra a Corrupção, de 20 de Janeiro de 2025:

Lao Chio Man — nomeada, em comissão de serviço, pelo período de um ano, técnica especialista principal, 1.º escalão, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, republicada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 180/2024, 33.º, n.º 1, e 35.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 3/2013, bem como alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 32/2024, a partir de 3 de Fevereiro de 2025, indo ocupar um dos lugares referidos no anexo ao citado regulamento administrativo.

Por despachos da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Comissária contra a Corrupção, de 24 de Janeiro de 2025:

O pessoal abaixo identificado — renovadas as comissões de serviço, para o exercício de funções neste Comissariado, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, republicada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 180/2024, 33.º, n.º 1, e 35.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 3/2013, bem como alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 32/2024, conforme a seguir discriminado, a partir de 3 de Março de 2025:

— Leung Mei Meng, técnica superior assessora principal, 1.º escalão, pelo período de dois anos;

— Tam Wai Wa, intérprete-tradutora assessora, 1.º escalão, pelo período de um ano.

Comissariado contra a Corrupção, aos 3 de Fevereiro de 2025. — O Chefe do Gabinete, *Chan In Chio*.



**審計署****批示摘錄**

按照審計長於二零二五年一月二十四日作出的批示：

根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第六條第二款(二)項及第三款的規定，本署第一職階首席高級技術員黃燕松的長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零二四年十二月十八日起生效。

二零二五年二月七日於審計長辦公室

辦公室主任 何鈺珊

**警察總局****批示摘錄**

摘錄自保安司司長於二零二五年一月十三日作出的批示：

根據現行第5/2009號行政法規《警察總局的組織及運作》第七條第二款、第十七條第四款及第十八條第四款、以及第13/2021號法律《保安部隊及保安部門人員通則》第三十六條第一款(一)項及第二款(二)項、第三十七條第一款(一)項、第四十二條及第四十四條(一)項的規定，以定期委任方式委任治安警察局首席警員黃榮川為本局辦公室助理，自二零二五年二月十七日起，為期一年。

二零二五年二月七日於警察總局

局長辦公室協調員 趙汝民

**海關****批示摘錄**

摘錄自保安司司長於二零二五年一月二十日所作之批示：

根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第五條、第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第八條，以及經第2/2022號行政法規修改及重新公佈之第

**COMISSARIADO DA AUDITORIA****Extracto de despacho**

Por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Comissária da Auditoria, de 24 de Janeiro de 2025:

Wong In Chong — alterado o contrato administrativo de provimento de longa duração para contrato administrativo de provimento sem termo, como técnico superior principal, 1.º escalão, neste Comissariado, nos termos da alínea 2) do n.º 2 e do n.º 3 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 18 de Dezembro de 2024.

Gabinete da Comissária da Auditoria, aos 7 de Fevereiro de 2025. — A Chefe do Gabinete, *Ho Ioc San*.

**SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS****Extracto de despacho**

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Segurança, de 13 de Janeiro de 2025:

Wong Weng Chun, guarda principal do Corpo de Polícia de Segurança Pública — nomeado, em comissão de serviço, pelo período de um ano, adjunto do Gabinete destes Serviços, a partir de 17 de Fevereiro de 2025, nos termos dos artigos 7.º, n.º 2, 17.º, n.º 4 e 18.º, n.º 4 do Regulamento Administrativo n.º 5/2009 (Organização e funcionamento dos Serviços de Polícia Unitários), artigos 36.º, n.º 1, alínea 1) e n.º 2, alínea 2), 37.º, n.º 1, alínea 1), 42.º e 44.º, alínea 1), da Lei n.º 13/2021 (Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança), vigentes.

Serviços de Polícia Unitários, aos 7 de Fevereiro de 2025. — O Coordenador do Gabinete do Comandante-geral, *Chio U Man*.

**SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA****Extractos de despachos**

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Segurança, de 20 de Janeiro de 2025:

José Pou, intendente alfandegário n.º 39921 — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, a partir de 22 de Março de 2025, para exercer o cargo de chefe do Departamento da Gestão Operacional dos Serviços de Alfândega, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fun-

21/2001號行政法規《海關的組織與運作》第十二條及第三十五條第一款之規定，鑑於海關行動管理廳廳長關務總長布家明，編號39921，具備適當經驗及專業能力履行職務，故其定期委任自二零二五年三月二十二日起，續期一年。

摘錄自海關關長於二零二五年一月二十七日所作的批示：

應本部門一等關員編號107920 – 何錦麗之申請，批准其自二零二五年三月三日起編制內職位之免職並與本部門解除聯繫。

摘錄自保安司司長於二零二五年二月五日所作的批示：

根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第二條第三款(二)項、第四條、第五條、第十條、第二十五條第一款及第三十四條，第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第二條第一款、第三條第二款、第五條及第七條，以及經第2/2022號行政法規修改及重新公佈之第21/2001號行政法規《海關的組織與運作》第二十三條及第三十五條第一款之規定，以定期委任方式，委任副關務總長余益銓(編號02981)出任船隊支援處處長，自二零二五年二月十二日起，為期一年。

根據第15/2009號法律第五條第二款的規定，現以附件形式公佈委任理由及被委任者的學歷和專業簡歷。

## 附件

委任副關務總長余益銓(編號02981)為澳門特別行政區海關船隊支援處處長的理由如下：

- 職位出缺及有需要填補空缺；
- 副關務總長余益銓(編號02981)憑藉以下的履歷，被認定具有專業能力及才幹擔任船隊支援處處長一職。

學歷：

- 澳門保安部隊高等學校警務科學學士；

專業簡歷：

- 1993年，進入澳門保安部隊高等學校；
- 1998年，進入高級職程，就職副警司；

damentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), conjugados com o artigo 12.º e o n.º 1 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 21/2001 (Organização e Funcionamento dos Serviços de Alfândega), alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 2/2022, por possuir experiência e competência profissionais adequadas para o exercício das respectivas funções.

Por despacho do Director-geral dos Serviços de Alfândega, de 27 de Janeiro de 2025:

Ho Kam Lai, verificadora de primeira alfandegária n.º 107920 – autorizada a sua exoneração do lugar de quadro, a seu pedido, a partir de 3 de Março de 2025, ficando desvinculada destes Serviços a partir do mesmo dia.

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Segurança, de 5 de Fevereiro de 2025:

U Iek Chun, subintendente alfandegário n.º 02981 – nomeado, em comissão de serviço, pelo período de um ano, a partir de 12 de Fevereiro de 2025, para exercer o cargo de chefe da Divisão de Apoio à Flotilha de Meios Navais dos Serviços de Alfândega, nos termos da alínea 2) do n.º 3 do artigo 2.º, dos artigos 4.º, 5.º e 10.º e do n.º 1 do artigo 25.º e do artigo 34.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), do n.º 1 do artigo 2.º, n.º 2 do artigo 3.º, dos artigos 5.º e 7.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), do artigo 23.º e do n.º 1 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 21/2001 (Organização e Funcionamento dos Serviços de Alfândega), alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 2/2022.

Nos termos do n.º 2 do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009, é publicada, em anexo, a nota relativa aos respectivos fundamentos e ao currículo académico e profissional do nomeado.

## ANEXO

Fundamentos de nomeação do subintendente alfandegário n.º 02981 – U Iek Chun para o cargo de chefe da Divisão de Apoio à Flotilha de Meios Navais dos Serviços de Alfândega da RAEM:

- Vacatura do cargo e necessidade do seu preenchimento;
- Reconhecida competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de chefe da Divisão de Apoio à Flotilha de Meios Navais, do subintendente alfandegário n.º 02981 – U Iek Chun, o que se demonstra pelo *curriculum vitae* seguinte.

Habilitações académicas:

- Licenciatura em Ciências Policiais, pela Escola Superior das Forças de Segurança de Macau.

Curriculum profissional:

- Ingresso na ESFSM, em 1993;
- Ingresso na carreira superior e tomada de posse de subcomissário, em 1998;

- 1999年，擔任外港稽查警司處指揮官；
- 2000年，擔任關閘稽查警司處指揮官；
- 2001年，擔任海島市警務警司處指揮官；
- 2001年，擔任海島海關巡邏站指揮官；
- 2005年，擔任海上巡邏處代處長；
- 2010年，擔任沿岸巡邏處處長；
- 2014年，擔任物資管理處處長；
- 2018年，擔任監檢處處長；
- 2020年，擔任海上巡邏處處長；
- 2024年，擔任物資管理處處長。

#### 嘉獎：

- 2001年，獲頒發「個人嘉獎」。

根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第二條第三款（二）項、第四條、第五條、第十條、第二十五條第一款及第三十四條，第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第二條第一款、第三條第二款、第五條及第七條，以及經第2/2022號行政法規修改及重新公佈之第21/2001號行政法規《海關的組織與運作》第十三條及第三十五條第一款之規定，以定期委任方式，委任副關務總長黃志勇（編號03981）出任行動策劃處處長，自二零二五年二月十二日起，為期一年。

根據第15/2009號法律第五條第二款的規定，現以附件形式公佈委任理由及被委任者的學歷和專業簡歷。

#### 附件

委任副關務總長黃志勇（編號03981）為澳門特別行政區海關行動策劃處處長的理由如下：

- 職位出缺及有需要填補空缺；
- 副關務總長黃志勇（編號03981）憑藉以下的履歷，被認定具有專業能力及才幹擔任行動策劃處處長一職。

- Comandante do Comissariado Fiscal do Porto Exterior, em 1999;
- Comandante do Comissariado Fiscal das Portas do Cerco, em 2000;
- Comandante do Comissariado Policial das Ilhas, em 2001;
- Chefe do Posto Alfandegário de Policiamento das Ilhas, em 2001;
- Chefe da Divisão de Policiamento Marítimo, em regime de substituição, em 2005;
- Chefe da Divisão de Policiamento Litoral, em 2010;
- Chefe da Divisão de Recursos Materiais, em 2014;
- Chefe da Divisão de Inspeção, em 2018;
- Chefe da Divisão de Policiamento Marítimo, em 2020;
- Chefe da Divisão de Recursos Materiais, em 2024.

#### Louvores:

- Em 2001, foi-lhe concedido, um louvor individual.

Wong Chi Iong, subintendente alfandegário n.º 03981 – nomeado, em comissão de serviço, pelo período de um ano, a partir de 12 de Fevereiro de 2025, para exercer o cargo de chefe da Divisão de Planeamento Operacional dos Serviços de Alfândega, nos termos da alínea 2) do n.º 3 do artigo 2.º, dos artigos 4.º, 5.º e 10.º, do n.º 1 do artigo 25.º e do artigo 34.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), do n.º 1 do artigo 2.º, n.º 2 do artigo 3.º, dos artigos 5.º e 7.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), do artigo 13.º e do n.º 1 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 21/2001 (Organização e Funcionamento dos Serviços de Alfândega), alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 2/2022.

Nos termos do n.º 2 do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009, é publicada, em anexo, a nota relativa aos respectivos fundamentos e ao currículo académico e profissional do nomeado.

#### ANEXO

Fundamentos de nomeação do subintendente alfandegário n.º 03981 – Wong Chi Iong para exercer o cargo de chefe da Divisão de Planeamento Operacional dos Serviços de Alfândega da RAEM:

- Vacatura do cargo e necessidade do seu preenchimento;
- Reconhecida competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de chefe da Divisão de Planeamento Operacional por parte do subintendente alfandegário n.º 03981 – Wong Chi Iong, o que se demonstra pelo *curriculum vitae* seguinte.

## 學歷：

- 澳門保安部隊高等學校警務科學學士；
- 澳門大學公共行政學學士。

## 專業簡歷：

- 1993年，進入澳門保安部隊高等學校；
- 1998年，進入原水警稽查隊工作；
- 2001年，擔任行動策劃處代處長；
- 2005年，擔任澳門國際機場海關站指揮官；
- 2010年，擔任行動策劃處處長；
- 2015年，擔任通關便利化項目組長；
- 2022年，擔任船隊支援處處長。

## 嘉獎：

- 2000年及2019年，獲頒發共兩個「個人嘉獎」；
- 2002年，獲頒一個「個人表揚」。

根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第二條第三款(二)項、第四條、第五條、第十條、第二十五條第一款及第三十四條，第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第二條第一款、第三條第二款、第五條及第七條，以及經第2/2022號行政法規修改及重新公佈之第21/2001號行政法規《海關的組織與運作》第二十八條及第三十五條第二款之規定，以定期委任方式，委任首席高級技術員梁智威（編號190011）出任物資管理處處長，自二零二五年二月十二日起，為期一年。

根據第15/2009號法律第五條第二款規定，現以附件形式公佈委任理由及被委任者的學歷和專業簡歷。

---

**附件**

委任首席高級技術員梁智威（編號190011）為澳門特別行政區海關物資管理處處長的理由如下：

- 職位出缺及有需要填補空缺；

## Habilitações académicas:

- Licenciatura em Ciências Policiais pela Escola Superior das Forças de Segurança de Macau;

- Licenciatura em Administração Pública pela Universidade de Macau.

## Currículo profissional:

- Ingresso na ESFSM, em 1993;

- Ingresso na ex-PMF, em 1998;

- Chefe da Divisão de Planeamento Operacional, em regime de substituição, em 2001;

- Chefe do Posto Alfandegário do Aeroporto Internacional de Macau, em 2005;

- Chefe da Divisão de Planeamento Operacional, em 2010;

- Chefe do grupo de projecto para a facilitação de passagem fronteiriça, em 2015;

- Chefe da Divisão de Apoio à Flotilha de Meios Navais, em 2022.

## Louvor:

- Em 2000 e 2019, foram-lhe concedidos, dois louvores individuais;

- Em 2002, foi-lhe concedido um elogio individual.

Leong Chi Wai, técnico superior principal, n.º 190011 – nomeado, em comissão de serviço, pelo período de um ano, a partir de 12 de Fevereiro de 2025, para exercer o cargo de chefe da Divisão de Recursos Materiais dos Serviços de Alfândega, nos termos da alínea 2) do n.º 3 do artigo 2.º, dos artigos 4.º, 5.º e 10.º, do n.º 1 do artigo 25.º e do artigo 34.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), do n.º 1 do artigo 2.º, do n.º 2 do artigo 3.º, dos artigos 5.º e 7.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), do artigo 28.º e do n.º 2 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 21/2001 (Organização e Funcionamento dos Serviços de Alfândega), alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 2/2022.

Nos termos do n.º 2 do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009, é publicada, em anexo, a nota relativa aos respectivos fundamentos e aos currículos académico e profissional do nomeado.

---

**ANEXO**

Fundamentos de nomeação do técnico superior principal, n.º 190011 – Leong Chi Wai para exercer o cargo de chefe da Divisão de Recursos Materiais dos Serviços de Alfândega da RAEM:

- Vacatura do cargo e necessidade do seu preenchimento;



- 首席高級技術員梁智威（編號190011）憑藉以下的履歷，被認定具有專業能力及才幹擔任物資管理處處長一職。

學歷：

- 澳門大學工程學士（機電工程）。

專業簡歷：

- 2017年，進入海事及水務局，擔任二等技術員；

- 2019年，進入澳門特別行政區海關，擔任二等高級技術員；

- 2021年，晉升為一等高級技術員；

- 2023年，晉升為首席高級技術員。

二零二五年二月六日於海關

代助理關長 岑錦棠

- Reconhecida competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de chefe da Divisão de Recursos Materiais do técnico superior principal, n.º 190011 – Leong Chi Wai, o que se demonstra pelo *curriculum vitae* seguinte.

Currículo académico:

- Licenciatura em Engenharia (Engenharia Electromecânica) pela Universidade de Macau.

Currículo profissional:

- Ingresso na Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água como técnico de 2.ª classe, em 2017;

- Ingresso nos Serviços de Alfândega da RAEM como técnico superior de 2.ª classe, em 2019;

- Promoção a técnico superior de 1.ª classe, em 2021;

- Promoção a técnico superior principal, em 2023.

Serviços de Alfândega, aos 6 de Fevereiro de 2025. — O Adjunto do Director-geral, substituto, *Sam Kam Tong*.

## 終審法院院長辦公室

### 批示摘錄

摘錄自終審法院院長於二零二五年一月九日作出的批示：

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、經五月二十二日第4/2017號法律修改的八月三日第14/2009號法律第十二條，以及經三月十三日第1/2023號法律修改的八月十七日第12/2015號法律第四條及第五條第一款的規定，以行政任用合同方式聘用葉偉文、簡展權、勞志恆及李瀚輝擔任輕型車輛司機第一職階，薪俸點150，試用期六個月，由二零二五年二月十三日起生效。

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、經五月二十二日第4/2017號法律修改的八月三日第14/2009號法律第十二條，以及經三月十三日第1/2023號法律修改的八月十七日第12/2015號法律第四條及第五條第一款的規定，以行政任用合同方式聘用何敬文及黃嘉旋擔任輕型車輛司機第一職階，薪俸點150，試用期六個月，由二零二五年二月十七日起生效。

## GABINETE DO PRESIDENTE DO TRIBUNAL DE ÚLTIMA INSTÂNCIA

### Extractos de despachos

Por despachos da Presidente do Tribunal de Última Instância, de 9 de Janeiro de 2025:

Ip Wai Man, Kan Chin Kun, Lou Chi Hang e Lei Hon Fai — contratados em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como motoristas de ligeiros, 1.º escalão, índice 150, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, e 12.º da Lei n.º 14/2009, de 3 de Agosto, na redacção da Lei n.º 4/2017, de 22 de Maio, conjugado com os artigos 4.º e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, de 17 de Agosto, na redacção da Lei n.º 1/2023, de 13 de Março, a partir de 13 de Fevereiro de 2025.

Ho Keng Man e Wong Ka Sun — contratados em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como motoristas de ligeiros, 1.º escalão, índice 150, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, e 12.º da Lei n.º 14/2009, de 3 de Agosto, na redacção da Lei n.º 4/2017, de 22 de Maio, conjugado com os artigos 4.º e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, de 17 de Agosto, na redacção da Lei n.º 1/2023, de 13 de Março, a partir de 17 de Fevereiro de 2025.

摘錄自終審法院院長於二零二五年二月六日作出的批示：

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第九條及第十三條第三款的規定，以定期委任方式委任簡麗琼為終審法院院長秘書，為期一年，由二零二五年二月十二日起生效。

### 聲明

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條的規定，簡麗琼因獲定期委任為終審法院院長秘書，故其在本辦公室擔任職務之不具期限的行政任用合同，由二零二五年二月十二日起自動終止。

茲聲明，本辦公室不具期限的行政任用合同輕型車輛司機第七職階林偉泉，因達年齡上限，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項及八月十七日第12/2015號法律第十五條(一)項之規定，由二零二五年二月十五日起，終止其在本辦公室的職務。

二零二五年二月七日於終審法院院長辦公室

辦公室主任 陳玉蓮

### 檢察長辦公室

#### 批示摘錄

摘錄自檢察長於二零二五年二月四日的批示：

根據第13/1999號行政法規《檢察長辦公室組織與運作》第十九條第一款、第30/2004號行政法規《司法輔助人員的聘任、甄選及培訓》第三十五條第一款以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，在二零二五年二月三日第五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登的為晉升檢察院助理書記員而設的培訓課程最後評核名單中的合格學員，排名分別為第一名至第九名的張美儀、梁艷嬌、梁俊儀、朱茵兒、梁業鵬、劉爾華、鍾政、鍾麗霞及李盈獲確定委任為檢察院司法文員職程第一職階檢察院助理書記員。

二零二五年二月六日於檢察長辦公室

辦公室主任 林燕生

Por despacho da Presidente do Tribunal de Última Instância, de 6 de Fevereiro de 2025:

Kan Lai Keng – nomeada, em comissão de serviço, pelo período de um ano, como secretária da Presidente do Tribunal de Última Instância, nos termos dos artigos 9.º e 13.º, n.º 3, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, a partir de 12 de Fevereiro de 2025.

### Declarações

Nos termos do artigo 45.º do ETAPM, o contrato administrativo de provimento sem termo de Kan Lai Keng, para exercício de funções neste Gabinete cessa a 12 de Fevereiro de 2025, por motivo da sua nomeação, em comissão de serviço, para o cargo de secretária da Presidente do Tribunal de Última Instância.

Para os devidos efeitos, se declara que Lam Vai Chun, motorista de ligeiros, 7.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, deste Gabinete, cessa as suas funções, por ter atingido o limite de idade, nos termos do artigo 44.º, n.º 1, alínea c), do ETAPM vigente e do artigo 15.º, alínea 1), da Lei n.º 12/2015, de 17 de Agosto, a partir de 15 de Fevereiro de 2025.

Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, aos 7 de Fevereiro de 2025. — A Chefe do Gabinete, *Chan Iok Lin*.

### GABINETE DO PROCURADOR

#### Extracto de despacho

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Procurador, de 4 de Fevereiro de 2025:

Cheong Mei I, Leong Im Kio, Leong Chon I, Chu Ian I, Leong Ip Pang, Lao I Wa, Chong Cheng, Chong Lai Ha e Lei Ieng, classificados do 1.º ao 9.º lugares, respectivamente, na lista de classificação final do curso de formação para acesso à categoria de escrivão do Ministério Público adjunto, publicada no *Boletim Oficial* da RAEM n.º 5, II Série, de 3 de Fevereiro de 2025 — nomeados, definitivamente, escrivães do Ministério Público adjuntos, 1.º escalão, da carreira de oficial de justiça do Ministério Público, nos termos do artigo 19.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 13/1999 (Organização e Funcionamento do Gabinete do Procurador), e artigo 35.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 30/2004 (Recrutamento, Seleção e Formação dos Funcionários de Justiça), conjugados com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, em vigor.

Gabinete do Procurador, aos 6 de Fevereiro de 2025. — A Chefe do Gabinete, *Lam In Sang*.

## 政策研究和區域發展局

## 批示摘錄

摘錄自本局局長於二零二五年一月二十八日之批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（一）項及第二款，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註形式修改第三職階顧問高級技術員林潤欽在本局不具期限的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階首席顧問高級技術員，薪俸點為660點，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二五年二月六日於政策研究和區域發展局

代局長 吳海恩

## 新聞局

## 聲明

為著有關效力，茲聲明，本局確定委任第三職階首席特級編輯黃智謙，因其在經濟財政司司長辦公室之定期委任屆滿，自二零二四年十二月二十日起返回本局擔任職務。

二零二五年二月三日於新聞局

局長 陳露

## 個人資料保護局

## 批示摘錄

摘錄自行政長官於二零二五年一月二十三日作出的批示：

根據第1/2023號法律《修改〈澳門公共行政工作人員通則〉及相關法規》第九條的規定，延長徵用政府總部事務局第三職階首席顧問高級技術員李月梅在本局擔任同一職級和職階的職務，自二零二五年二月一日起，為期一年。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTUDO DE POLÍTICAS  
E DESENVOLVIMENTO REGIONAL

## Extracto de despacho

Por despacho do director destes Serviços, de 28 de Janeiro de 2025:

Lin Run Qin, técnico superior assessor, 3.º escalão — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo ascendendo a técnico superior assessor principal, 1.º escalão, índice 660, nestes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 1) e 2, da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Direcção dos Serviços de Estudo de Políticas e Desenvolvimento Regional, aos 6 de Fevereiro de 2025. — O Director, substituto, *Ung Hoi Ian*.

## GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL

## Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Wong Chi Him, redactor especialista principal, 3.º escalão, de nomeação definitiva, deste Gabinete, cessou, no termo do seu prazo, a comissão de serviço, no Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, regressando a exercer funções neste Gabinete, a partir de 20 de Dezembro de 2024.

Gabinete de Comunicação Social, aos 3 de Fevereiro de 2025. — A Directora do Gabinete, *Chan Lou*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DA PROTECÇÃO DE DADOS  
PESSOAIS

## Extracto de despacho

Por despacho de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 23 de Janeiro de 2025:

Lei Ut Mui, técnica superior assessora principal, 3.º escalão, do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços para os Assuntos da Sede do Governo — prorrogada a requisição, pelo período de um ano, para o exercício das funções na mesma categoria e escalão nestes Serviços, nos termos do artigo 9.º da Lei n.º 1/2023 (Alteração ao Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau e diplomas conexos), a partir de 1 de Fevereiro de 2025.

**聲明**

為著應有之效力，茲聲明何永剛在本局擔任副局長之定期委任，根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第十七條第一款(一)項及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十三條第六款的規定，於期滿自動終止，並自二零二五年二月一日起返回其教育及青年發展局原職位。

二零二五年二月六日於個人資料保護局

局長 楊崇蔚

**Declaração**

Para os devidos efeitos, se declara que Ho Weng Kong, cessou, automaticamente, no termo do seu prazo, a comissão de serviço, como subdirector destes Serviços, regressando ao seu lugar de origem da Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, nos termos da alínea 1) do n.º 1 do artigo 17.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia) e do n.º 6 do artigo 23.º do ETAPM, em vigor, a partir de 1 de Fevereiro de 2025.

Direcção dos Serviços da Protecção de Dados Pessoais, aos 6 de Fevereiro de 2025. — O Director, *Yang Chongwei*.

**行政公職局****批示摘錄**

按局長於二零二五年一月十五日作出的批示：

潘冠瑾的個人勞動合同，自二零二五年四月十六日起續期一年；

吳振輝的個人勞動合同，自二零二五年四月十八日起續期一年；

陳堅英的個人勞動合同，自二零二五年四月十八日起續期一年。

按局長於二零二五年一月二十八日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(一)項及第二款、經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改區國羨在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，改為擔任第一職階首席顧問高級技術員，薪俸點660點，自本批示摘錄公佈日起生效。

**聲明**

為著應有之效力，根據第15/2009號法律第十七條第一款(一)項及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十三條第六款的規定，茲聲明羅健儀擔任本局副局長的定期委任，於期限屆滿時終止，自二零二五年二月二日起返回原部門。

為著有關效力，茲聲明，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十二條，自二零二五年二月二日起，本局編制人員第一職階顧問翻譯員(中葡文)吳俊建調任至公共資產監督管理局擔任職務；

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO  
E FUNÇÃO PÚBLICA****Extractos de despachos**

Por despachos da Directora, de 15 de Janeiro de 2025:

Pan Guanjin — renovado o seu contrato individual de trabalho, pelo período de um ano, a partir de 16 de Abril de 2025;

Ng Chan Fai — renovado o seu contrato individual de trabalho, pelo período de um ano, a partir de 18 de Abril de 2025;

Chan Kin Ieng — renovado o seu contrato individual de trabalho, pelo período de um ano, a partir de 18 de Abril de 2025.

Por despacho da Directora, de 28 de Janeiro de 2025:

Ao Kuok Sin — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo para técnico superior assessor principal, 1.º escalão, índice 660, para exercer funções nestes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009, em vigor, do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugados com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

**Declarações**

Para os devidos efeitos se declara que, Lo Kin I, cessou a comissão de serviço, no seu termo, como subdirectora destes serviços, a partir de 2 de Fevereiro de 2025, regressando ao seu serviço de origem, nos termos dos artigos 17.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 15/2009 e 23.º, n.º 6, do ETAPM, vigente.

Para os devidos efeitos se declara que Ng Chon Kin, intérprete-tradutor assessor, 1.º escalão (nas línguas chinesa e portuguesa), do quadro do pessoal destes Serviços, foi transferido para desempenhar funções na Direcção dos Serviços da Supervisão e da Gestão dos Activos Públicos, nos termos do artigo 32.º do ETAPM, vigente, a partir de 2 de Fevereiro de 2025;



為著有關效力，茲聲明，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十二條，自二零二五年二月十日起，本局編制人員第四職階顧問翻譯員山度安娜調任至立法會輔助部門擔任職務；

為著有關效力，茲聲明，本局編制人員第四職階首席特級技術員吳美君，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項規定，自二零二五年二月三日起因自願退休而離職。

二零二五年二月五日於行政公職局

代局長 馮若儀

## 身 份 證 明 局

### 批 示 摘 錄

按行政法務司司長於二零二四年十一月十五日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十二條第一款，以及現行第12/2015號法律第四條、第五條第一款及第六條的規定，以行政任用合同制度聘用李卓浩在本局擔任第一職階二等高級技術員資訊（網絡安全）範疇，薪俸點430點，試用期為六個月，自二零二五年二月四日起生效。

按本局副局長於二零二五年一月十四日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條第二款、第三款及第六條第四款的規定，馮嘉寶在本局擔任第一職階一等技術輔導員職務的長期行政任用合同，自二零二五年三月十四日起續期三年。

二零二五年二月六日於身份證明局

代局長 羅翹卿

## 市 政 署

### 決 議 摘 錄

按市政管理委員會於二零二五年一月二十四日會議所作之決議：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條之規定，動物檢疫監管處處長蔡淑儀因具備適當經驗及專業

Para os devidos efeitos se declara que Gabriela do Espirito Santo, intérprete-tradutora assessora, 4.º escalão, do quadro do pessoal destes Serviços, é transferida para desempenhar funções nos Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa, nos termos do artigo 32.º do ETAPM, vigente, a partir de 10 de Fevereiro de 2025;

Para os devidos efeitos se declara que Ung Mei Kuan, técnica especialista principal, 4.º escalão, do quadro do pessoal destes Serviços, se encontrou desligada do serviço para efeitos de aposentação voluntária, nos termos do artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir de 3 de Fevereiro de 2025.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 5 de Fevereiro de 2025. — A Directora, substituta, *Joana Maria Noronha*.

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO

### Extractos de despachos

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 15 de Novembro de 2024:

Lei Cheok Hou – contratado em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de informática (cibersegurança), índice 430, nestes Serviços, nos termos do artigo 12.º, n.º 1, da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com os artigos 4.º, 5.º, n.º 1 e 6.º da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 4 de Fevereiro de 2025.

Por despacho da subdirectora dos Serviços, de 14 de Janeiro de 2025:

Fong Ka Pou – renovado o seu contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como adjunta-técnica de 1.ª classe, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 14 de Março de 2025.

Direcção dos Serviços de Identificação, aos 6 de Fevereiro de 2025. — A Directora dos Serviços, substituta, *Lo Pin Heng*.

## INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS MUNICIPAIS

### Extracto de deliberação

Por deliberação do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, na sessão realizada em 24 de Janeiro de 2025:

Choi Sok I — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Inspeção e Controlo Veterinário, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009 e

能力履行職務，故其定期委任自二零二五年二月七日起獲續期一年。

二零二五年一月二十八日於市政署

市政管理委員會委員 杜淑儀

artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir experiência e capacidade profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 7 de Fevereiro de 2025.

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 28 de Janeiro de 2025. — A Administradora do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, *To Sok I.*

## 退休基金會

### 批示摘錄

#### 撫卹金的重新分配

按照行政法務司司長於二零二五年一月二十四日作出的批示：

(一) 海關退休一等關員韋志強，退休及撫卹制度會員編號33472，其遺孀禔彩然及母親周轉好每月的撫卹金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及按照現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十四條第四款，並配合第二百七十一條第一款及第十款的規定，由二零二四年七月二十二日開始以相等於現行薪俸索引表內的160點訂出，該撫卹金為死者所收取退休金的百分之五十金額，並在有關金額上加上五份根據第2/2011號法律第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金之百分之五十。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

#### 退休/撫卹金的訂定

按照行政法務司司長於二零二五年一月二十四日作出的批示：

(一) 衛生局第四職階專科護士張秀娟，退休及撫卹制度會員編號172480，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款a)項的規定，即已屆服務年齡上限而離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其二十五年工作年數作計算，由二零二五年一月十日開始以相等於現行薪俸索引表內的340點訂出，並在有關金額上加上五份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

## FUNDO DE PENSÕES

### Extractos de despachos

#### Repartição da pensão de sobrevivência

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 24 de Janeiro de 2025:

- 1 – Hun Choi In e Chau Chun Hou, viúva e mãe de Vai Chi Keong, que foi verificador de primeira alfandegário, aposentado dos Serviços de Alfândega, com o número de subscritor 33472 do Regime de Aposentação e Sobrevivência - fixada nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 22 de Julho de 2024, uma pensão mensal a que corresponde o índice 160 correspondente a 50% da pensão do falecido, nos termos do artigo 264.º, n.º 4, conjugado com o artigo 271.º, n.ºs 1 e 10 do ETAPM, em vigor, a que acresce o montante relativo a 50% dos 5 prémios de antiguidade do mesmo, nos termos do artigo 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.
- 2 – O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da Região Administrativa Especial de Macau.

#### Fixação de pensões

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 24 de Janeiro de 2025:

- 1 - Cheung Sau Kuen, enfermeira-especialista, 4.º escalão, dos Serviços de Saúde, com o número de subscritor 172480 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 262.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação por limite de idade - fixada nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 10 de Janeiro de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 340 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 25 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 5 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.
- 2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

(一) 法務局登記及公證機關第七職階登記官梁美玲，退休及撫卹制度會員編號97691，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第一款a)項的規定，以其三十六年工作年數作計算，由二零二五年一月二十日開始以相等於現行薪俸索引表內的935點訂出，並在有關金額上加上七份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

按照行政法務司司長於二零二五年一月二十七日作出的批示：

(一) 身份證明局第二職階首席特級技術輔導員袁鴻璋，退休及撫卹制度會員編號133710，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款a)項的規定，即已屆服務年齡上限而離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其二十九年工作年數作計算，由二零二五年一月十四日開始以相等於現行薪俸索引表內的340點訂出，並在有關金額上加上五份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

按照行政法務司司長於二零二五年二月三日作出的批示：

(一) 旅遊局第四職階顧問督察施米高，退休及撫卹制度會員編號97381，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第一款a)項的規定，以其三十六年工作年數作計算，由二零二五年一月二日開始以相等於現行薪俸索引表內的600點訂出，並在有關金額上加上七份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 以定期委任方式擔任廳長之統計暨普查局第四職階首席特級技術輔導員鄧雨暉，退休及撫卹制度會員編

1 - Leong Mei Leng, conservadora, 7.º escalão, dos Serviços dos Registos e do Notariado da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, com o número de subscritor 97691 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração – fixada, com início em 20 de Janeiro de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 935 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 1, alínea a), ambos do referido estatuto, por contar 36 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 7 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 27 de Janeiro de 2025:

1 - Un Hong Wai, adjunto-técnico especialista principal, 2.º escalão, da Direcção dos Serviços de Identificação, com o número de subscritor 133710 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 262.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação por limite de idade - fixada nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 14 de Janeiro de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 340 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 29 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 5 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 3 de Fevereiro de 2025:

1 - Jose Miguel de Sales da Silva, inspector assessor, 4.º escalão, da Direcção dos Serviços de Turismo, com o número de subscritor 97381 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração – fixada, com início em 2 de Janeiro de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 600 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 1, alínea a), ambos do referido estatuto, por contar 36 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 7 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1 - Tang U Fai, adjunto-técnico especialista principal, 4.º escalão, da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, exercendo em comissão de serviço o cargo de chefe de depar-

號120898，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十二年工作年數作計算，由二零二五年一月四日開始以相等於現行薪俸索引表內的680點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

按照行政法務司司長於二零二五年二月五日作出的批示：

(一) 財政局第四職階首席顧問高級技術員溫瑞菊，退休及撫卹制度會員編號132870，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款a)項的規定，即已屆服務年齡上限而離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其二十九年工作年數作計算，由二零二五年一月二十二日開始以相等於現行薪俸索引表內的535點訂出，並在有關金額上加上五份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 衛生局第五職階一級護士陳鳳珮，退休及撫卹制度會員編號207888，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款a)項的規定，即已屆服務年齡上限而離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其十九年工作年數作計算，由二零二五年一月十七日開始以相等於現行薪俸索引表內的225點訂出，並在有關金額上加上三份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 房屋局第四職階首席特級技術稽查洪德標，退休及撫卹制度會員編號143391，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款a)項的規定，即已屆服務年齡上限而離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其二十九年工作年

tamento, com o número de subscritor 120898 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração – fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 4 de Janeiro de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 680 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 32 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Por despachos do Ex.º Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 5 de Fevereiro de 2025:

1 - Wan Soi Kok Clara, técnica superior assessora principal, 4.º escalão, da Direcção dos Serviços de Finanças, com o número de subscritor 132870 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 262.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação por limite de idade - fixada nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 22 de Janeiro de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 535 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 29 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 5 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1 - Chan Fong Pui, enfermeira de grau I, 5.º escalão, dos Serviços de Saúde, com o número de subscritor 207888 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 262.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação por limite de idade - fixada nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 17 de Janeiro de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 225 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 19 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 3 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1 - Hung Tak Piu, fiscal técnico especialista principal, 4.º escalão, do Instituto de Habitação, com o número de subscritor 143391 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 262.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação por limite de idade - fixada nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 18 de Janeiro de 2025, uma pensão mensal correspondente ao



數作計算，由二零二五年一月十八日開始以相等於現行薪俸索引表內的320點訂出，並在有關金額上加上五份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 海關第四職階一等關員伍東耀，退休及撫卹制度會員編號127531，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十一年工作年數作計算，由二零二五年一月二十二日開始以相等於現行薪俸索引表內的260點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 前水警稽查隊退休一等警員郭惠祖，退休及撫卹制度會員編號30651，其遺孀陳燕媚每月的撫卹金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及按照現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十四條第四款，並配合第二百七十一條第一款及第十款的規定，由二零二四年十一月二十九日開始以相等於現行薪俸索引表內的110點訂出，該撫卹金為死者所收取退休金的百分之五十金額，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金之百分之五十。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 消防局第四職階一等消防員李美蓮，退休及撫卹制度會員編號124575，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十一年工作年數作計算，由二零二五年一月六日開始以相等於現行薪俸索引表內的260點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

índice 320 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 29 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 5 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1 - Ng Tong Iu, verificador de primeira alfandegário, 4.º escalão, dos Serviços de Alfândega, com o número de subscritor 127531 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração – fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 22 de Janeiro de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 260 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 31 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1 - Chan In Mei, viúva de Kuoc Vai Chou, que foi guarda de 1.ª classe, aposentado da então Polícia Marítima e Fiscal, com o número de subscritor 30651 do Regime de Aposentação e Sobrevivência - fixada nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 29 de Novembro de 2024, uma pensão mensal a que corresponde o índice 110 correspondente a 50% da pensão do falecido, nos termos do artigo 264.º, n.º 4, conjugado com o artigo 271.º, n.ºs 1 e 10 do ETAPM, em vigor, a que acresce o montante relativo a 50% dos 6 prémios de antiguidade do mesmo, nos termos do artigo 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da Região Administrativa Especial de Macau.

1 - Lee Mei Lin, bombeira de primeira, 4.º escalão, do Corpo de Bombeiros, com o número de subscritor 124575 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração – fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 6 de Janeiro de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 260 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 31 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

(一) 終審法院院長辦公室第四職階法院特級書記員古寧，退休及撫卹制度會員編號97772，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第一款a)項的規定，以其三十六年工作年數作計算，由二零二五年一月二十日開始以相等於現行薪俸索引表內的610點訂出，並在有關金額上加上七份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 消防局第四職階一等消防員陳麗蓉，退休及撫卹制度會員編號124311，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b)項的規定而申請自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十一年工作年數作計算，由二零二五年一月十三日開始以相等於現行薪俸索引表內的260點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

#### 權益歸屬比率的訂定

按照行政法務司司長於二零二五年一月二十四日作出的批示：

財政局高級技術員華詩韻，供款人編號3006521，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二四年九月一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十四年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之五十。

博彩監察協調局處長楊仲恆，供款人編號6060119，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(三)項之規定，自二零二四年十二月七日起註銷其在公積金制度之登記。根據同一法律第十四條第一款及第二款，以及第四十條第四款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

1 - Nuno Lopes Costa Corujo, escrivão judicial especialista, 4.º escalão, do Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, com o número de subscritor 97772 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração – fixada, com início em 20 de Janeiro de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 610 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 1, alínea a), ambos do referido estatuto, por contar 36 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 7 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1 - Chan Lai Yung, bombeira de primeira, 4.º escalão, do Corpo de Bombeiros, com o número de subscritor 124311 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento – fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 13 de Janeiro de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 260 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 31 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

#### Fixação das taxas de reversão

Por despachos do Ex.º Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 24 de Janeiro de 2025:

Cristina Luisa Joaquim Neto Valente, técnica superior da Direcção dos Serviços de Finanças, com o número de contribuinte 3006521, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 1 de Setembro de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor – fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 50% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 14 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Ieong Chong Hang, chefe de divisão da Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, com o número de contribuinte 6060119, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 7 de Dezembro de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 3), da Lei n.º 8/2006, em vigor – fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1 e 2, e 40.º, n.º 4, do mesmo diploma.

按照行政法務司司長於二零二五年一月二十七日作出的批示：

衛生局一級護士鄧鵲翎，供款人編號3002968，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二五年一月二日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十五年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

衛生局一級護士馮莉施，供款人編號3011452，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二五年一月四日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十九年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之八十二。

社會工作局高級技術員莫佩妍，供款人編號3017825，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二五年一月六日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

市政署技術輔導員阮若川，供款人編號6010359，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二四年十二月二十一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十九年，根據同一法律第十四條第一款及第四十條第四款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

郵電局技術工人林潤松，供款人編號6040940，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五年一月十一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十八年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 27 de Janeiro de 2025:

Tang Cheok Leng, enfermeira de grau I dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 3002968, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 2 de Janeiro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 35 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Fong Lei Si, enfermeira de grau I dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 3011452, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 4 de Janeiro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 82% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 19 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Mok Pui In, técnica superior do Instituto de Acção Social, com o número de contribuinte 3017825, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 6 de Janeiro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 30 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Un Ieok Chun, adjunto-técnico do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 6010359, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 21 de Dezembro de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 29 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 40.º, n.º 4, do mesmo diploma.

Lam Ion Chong, operário qualificado da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, com o número de contribuinte 6040940, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 11 de Janeiro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 28 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.



衛生局護理助理員龔進蘭，供款人編號6205818，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二五年一月六日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿九年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之二十五。

財務局高級技術員楊心妍，供款人編號6278351，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二五年一月四日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間少於五年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及無權取得「澳門特別行政區供款帳戶」的任何結餘。

社會工作局技術輔導員陳秋霞，供款人編號6288713，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(六)項之規定，自二零二五年一月九日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間少於五年，根據同一法律第十四條第一款(一)項及第四款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及無權取得「澳門特別行政區供款帳戶」的任何結餘。

按照本人於二零二五年二月五日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款(二)項及第二款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，蘇嘉穎獲確定委任為本會人員編制第一職階首席高級技術員，薪俸點為540點，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款(二)項及第二款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，郭有芬、連容純及蔡倩儀獲確定委任為本會人員編制第一職階首席技術輔導員，薪俸點為350點，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

二零二五年二月六日於退休基金會

行政管理委員會主席 高舒婷

Kong Chon Lan, auxiliar de enfermagem dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 6205818, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 6 de Janeiro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 25% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 9 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Ieong Sam In, técnica superior da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, com o número de contribuinte 6278351, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 4 de Janeiro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixada a taxa de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondente a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e sem direito ao saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por contar menos de 5 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Chan Chao Ha, adjunto-técnico do Instituto de Acção Social, com o número de contribuinte 6288713, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 9 de Janeiro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 6), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixada a taxa de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondente a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e sem direito ao saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por contar menos de 5 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 1) e 4, do mesmo diploma.

Por despachos da signatária, de 5 de Fevereiro de 2025:

Sou Ka Weng — nomeada, definitivamente, técnica superior principal, 1.º escalão, índice 540, do quadro do pessoal deste Fundo, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), em vigor, e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no Boletim Oficial da RAEM.

Kwok Yau Fun, Lien Jung Chun e Choi Sin I — nomeadas, definitivamente, adjuntas-técnicas principais, 1.º escalão, índice 350, do quadro do pessoal deste Fundo, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), em vigor, e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no Boletim Oficial da RAEM.

Fundo de Pensões, aos 6 de Fevereiro de 2025. — A Presidente do Conselho de Administração, *Diana Maria Vital Costa*.



## 印務局

## 批示摘錄

按照本人於二零二五年一月二十七日所作的批示：

根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條、第六條第二款（二）項及第三款的規定，本局第三職階勤雜人員黃錫強的長期行政任用合同第二條款，修改為不具期限的行政任用合同，自二零二五年一月二十四日起生效。

根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條、第六條第二款（二）項及第三款的規定，本局第五職階技術工人鄧應強的長期行政任用合同第二條款，修改為不具期限的行政任用合同，自二零二五年一月二十四日起生效。

按照行政法務司司長於二零二五年二月三日作出的批示：

易樂飛，原屬行政公職局以長期行政任用合同方式任用的第一職階一等翻譯員，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十二條的規定，以相同職級及職階調任至本局任職，自二零二五年二月十五日起生效。

二零二五年二月四日於印務局

局長 梁葆瑩

## IMPrensa OFICIAL

## Extractos de despachos

Por despachos da signatária, de 27 de Janeiro de 2025:

Wong Seak Keong, auxiliar, 3.º escalão, desta Imprensa - alterada, por averbamento, a cláusula 2.ª do seu contrato administrativo de provimento de longa duração para contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.ºs 2, alínea 2), e 3, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 24 de Janeiro de 2025.

Tang Ieng Keong, operário qualificado, 5.º escalão, desta Imprensa — alterada, por averbamento, a cláusula 2.ª do seu contrato administrativo de provimento de longa duração para contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.ºs 2, alínea 2), e 3, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 24 de Janeiro de 2025.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 3 de Fevereiro de 2025:

Porfírio Alberto de Jesus, intérprete-tradutor de 1.ª classe, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento de longa duração, da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública — transferido para desempenhar funções nesta Imprensa, na mesma categoria e escalão, nos termos do artigo 32.º do ETAPM, em vigor, a partir de 15 de Fevereiro de 2025.

Imprensa Oficial, aos 4 de Fevereiro de 2025. — A Administradora, *Leong Pou Ieng*.

## 經濟及科技發展局

## 批示摘錄

摘錄自簽署人於二零二五年一月二十二日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款及第二十九條，並聯同現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項之規定，按下表確定委任本局編制內人員，以填補由十二月二十八日第45/2020號行政法規為整體配備而設立之空缺，自本批示摘錄公佈日起生效：

姓名	職級	職階	薪俸點
林新雄	特級督察	1	420

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA  
E DESENVOLVIMENTO TECNOLÓGICO

## Extractos de despachos

Por despacho do signatário, de 22 de Janeiro de 2025:

O funcionário abaixo mencionado — nomeado definitivamente, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2 e 29.º da Lei n.º 14/2009, em vigor, conjugado com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a) do ETAPM, em vigor, indo ocupar as vagas criadas e fixadas, por dotação global, pelo Regulamento Administrativo n.º 45/2020, de 28 de Dezembro, e ocupadas pelos mesmos, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho:

Nome	Categoria	Escalão	Índice
Lam San Hong	Inspector especialista	1	420

按照經濟財政司司長於二零二五年一月二十四日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十二條的規定，旅遊局編制人員第一職階一等高級技術員黎志偉自二零二五年二月十日起以同一職程、職級、職階及同一任用方式調任到本局擔任職務。

二零二五年二月五日於經濟及科技發展局

局長 邱潤華

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 24 de Janeiro de 2025:

Lai Chi Wai, técnico superior de 1.<sup>a</sup> classe, 1.º escalão, do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços de Turismo — transferido para desempenhar funções nestes Serviços, na mesma carreira, categoria, escalão e forma de provimento, nos termos do artigo 32.º do ETAPM, em vigor, a partir de 10 de Fevereiro de 2025.

Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico, aos 5 de Fevereiro de 2025. — O Director dos Serviços, *Yau Yun Wah*.

## 財政局

### 批示摘錄

按照本局副局長於二零二五年一月八日之批示：

譚家立 — 根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條第一款之規定，其在本局擔任第一職階首席高級技術員職務的行政任用合同獲續期一年，自二零二五年二月二十六日起，職級和職階維持不變。

二零二五年二月四日於財政局

局長 容光亮

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

### Extracto de despacho

Por despacho da Subdirectora dos Serviços, de 8 de Janeiro de 2025:

Tam Ka Lap — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como técnico superior principal, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», em vigor, a partir de 26 de Fevereiro de 2025.

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 4 de Fevereiro de 2025. — O Director dos Serviços, *Iong Kong Leong*.

聲明書  
Declarações

摘要  
Extracto

法務局

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça

二零二五年財政年度第一次預算修改

1.ª alteração orçamental do ano económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
216001	2-05-1	31-01-01-02-00	<b>法務局</b> <b>Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça</b> 行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	1,900,000.00	
	2-05-1	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho		650,000.00
	2-05-1	31-02-01-03-00	法規草擬及法律筆譯附加報酬 Elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito		1,250,000.00
	2-05-1	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material consumível de secretaria		1,000,000.00
	2-05-1	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos		760,000.00
	2-05-1	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	2,310,000.00	
	2-05-1	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	100,000.00	
	2-05-1	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria		650,000.00
總額 Total				4,310,000.00	4,310,000.00
核准依據： Referente à autorização:			28/01/2025之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 28/01/2025		

摘要  
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃  
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2025年財政年度  
Ano Económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃二零二五）款項轉移：  
Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2025):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601716	2-05-1	21065013	41-01-03-00-00	終審法院院長辦公室 Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	2,710,234.71	531,634.71
	2-05-1	21082012	41-01-03-00-00			
	2-05-1	21082020	41-01-03-00-00			
總額 Total					2,710,234.71	2,710,234.71
核准依據： Referente à autorização:						
23/01/2025之行政長官批示 Despacho do Exm.º Sr. Chefe do Executivo de 23/01/2025						



摘要  
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2025年財政年度

Ano Económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2025):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601219	8-05-1	18073036	41-01-04-01-00	交通事務局 Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	94,860.00	94,860.00
	8-05-1	22001004	41-01-04-01-00			
總額 Total					94,860.00	94,860.00

核准依據：

21/01/2025之運輸工務司司長批示  
Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 21/01/2025

Referente à autorização:

摘要  
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃  
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2025年財政年度  
Ano Económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二五）款項轉移：  
Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2025):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601202	1-01-3	25012005	41-01-03-00-00	財政局 Direcção dos Serviços de Finanças 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	5,000.00	5,000.00
	1-01-3	25012008	41-01-03-00-00			
總額 Total					5,000.00	5,000.00
核准依據： Referente à autorização:						
23/01/2025之經濟財政司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 23/01/2025						

摘要  
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2025年財政年度

Ano Económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二五）款項轉移：  
Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2025):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601228	8-05-1	21057023	41-01-04-01-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	38,838,312.00	38,838,312.00
	8-05-1	23080012	41-01-04-01-00			
總額 Total					38,838,312.00	38,838,312.00
核准依據： Referente à autorização:						
21/01/2025之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 21/01/2025						

摘要  
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃  
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2025年財政年度  
Ano Económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2025):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	增加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601228	8-05-1	23048007	41-01-04-01-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	673,064.00	373,064.00
	8-05-1	23048014	41-01-04-01-00			
	8-05-1	23048015	41-01-04-01-00			
總額 Total					673,064.00	673,064.00
核准依據： Referente à autorização:						
28/01/2025之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 28/01/2025						



## 摘要

## Extracto

## 行政當局投資與發展開支計劃

## Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2025年財政年度

Ano Económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2025):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601228	8-05-1	16094020	41-01-04-01-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	1,706,277.12	1,706,277.12
	8-04-7	24039006	41-01-03-00-00			
總額 Total					1,706,277.12	1,706,277.12
核准依據： Referente à autorização:						
28/01/2025之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 28/01/2025						

摘要  
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃  
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2025年財政年度  
Ano Económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2025):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601228	8-05-1	17081014	41-01-04-01-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	852,540.00	852,540.00
	8-05-1	23048010	41-01-04-01-00			
總額 Total					852,540.00	852,540.00
核准依據： Referente à autorização:						
28/01/2025之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 28/01/2025						

摘要  
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃  
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2025年財政年度  
Ano Económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃二零二五）款項轉移：  
Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2025):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações	
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica				
601220	8-10-2	15058009	41-01-03-00-00	<b>環境保護局</b> <b>Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental</b> 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		105,000.00	
	8-10-4	24065001	41-01-03-00-00				785,850.00
	8-10-4	24065002	41-01-03-00-00				105,000.00
	8-10-2	24068001	41-01-03-00-00				890,850.00
<b>總額 Total</b>					890,850.00	890,850.00	
核准依據： Referente à autorização: 28/01/2025之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 28/01/2025							

摘要  
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃  
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2025年財政年度

Ano Económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃二零二五）款項轉移：  
Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2025):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601228	8-05-1	17039057	41-01-04-01-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	497,066.00	497,066.00
	8-05-1	21056026	41-01-04-01-00			
總額 Total					497,066.00	497,066.00
核准依據： Referente à autorização:						
28/01/2025之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 28/01/2025						

摘要  
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2025年財政年度

Ano Económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2025):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601228	8-05-1	17039058	41-02-99-00-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 其他—動產 Outros - Bens móveis 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	353,994.00	353,994.00
	8-05-1	21056026	41-01-04-01-00			
總額 Total					353,994.00	353,994.00
核准依據： Referente à autorização:						
28/01/2025之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 28/01/2025						



摘要  
Extracto

共用開支——共用預算  
Despesas Comuns – Orçamentos Comuns

預算修改  
Alteração orçamental

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二五）款項轉移：  
Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
612001	1-01-2	32-02-01-02-00	共用開支-共用預算 Despesas Comuns - Orçamentos Comuns 軟件及資訊網絡 Software e rede informática 通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	41,600.00	41,600.00
	1-01-2	32-02-06-00-00			
總額 Total				41,600.00	41,600.00
核准依據： Referente à autorização: 23/01/2025之經濟財政司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 23/01/2025					

## 旅遊局

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO

## 批示摘錄

## Extracto de despacho

摘錄自本局局長於二零二四年十一月二十日作出的批示：

Por despacho da Directora destes Serviços, de 20 de Novembro de 2024:

鄭永盛 — 根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第一款、現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十七條和第十八條，以及經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，獲臨時委任為本局人員編制第一職階二等高級技術員（機電工程範疇），以填補第36/2023號行政命令組成部分的附件替代第18/2011號行政法規第二十八條所指的附件表一之職位。

Kuong Weng Seng — nomeado, provisoriamente, técnico superior de 2.<sup>a</sup> classe, 1.<sup>o</sup> escalão, área de engenharia electromecânica, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos do n.º 1 do artigo 22.º do ETAPM, vigente, dos artigos 17.º e 18.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), vigente, e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), indo ocupar a vaga constante do mapa I do anexo a que se refere o artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 18/2011, é substituído pelo anexo à Ordem Executiva n.º 36/2023, da qual faz parte integrante.

## 准照摘錄

## Extractos de licenças

中文名稱為“濠滋味餐廳”，葡文名稱為“RESTAURANTE HOU KONG HOU CHI MEI”和英文名稱為“HOU CHI MEI HOU KONG RESTAURANT”的餐廳，在2025年1月16日獲發第R0410.08號准照，持有人為“濠成美食有限公司”，葡文名稱為“SOCIEDADE DE GASTRONOMIA HOU SENG LIMITADA”和英文名稱為“HOU SENG CATERING CO., LTD.”。場所位於澳門鄰近羅憲新街及水坑尾街之土地，“濠江精品賓館”地庫一及地面層。

Foi emitida a licença de restaurante n.º R0410.08, em 16 de Janeiro de 2025, à sociedade “濠成美食有限公司” em chinês, “SOCIEDADE DE GASTRONOMIA HOU SENG LIMITADA” em português e “HOU SENG CATERING CO., LTD.” em inglês, para o restaurante denominado “濠滋味餐廳” em chinês, “RESTAURANTE HOU KONG HOU CHI MEI” em português e “HOU CHI MEI HOU KONG RESTAURANT” em inglês, sito no Terreno junto à Rua de Tomás da Rosa e Rua do Campo, cave 1 e r/c do «PENSÃO BOUTIQUE HOU KONG», Macau.

(是項刊登費用為 \$540.00)

(Custo desta publicação \$ 540,00)

豪華舞廳，其中文名稱為“魅力853演舞廳”，葡文名稱為“853 CHARMOSO ESPECTÁCULOS”及英文名稱為“853 CHARMING SHOW”，在2025年1月16日獲發第SD0002.16號准照，持有人為“中德博凱國際投資集團有限公司”，葡文名稱為“GRUPO DE INVESTIMENTO INTERNACIONAL ZHONGDE BOKAI, LIMITADA”和英文名稱為“ZHONGDE BOKAI INTERNATIONAL INVESTMENT GROUP LIMITED”。場所位於澳門友誼大馬路1522-1529號，漁人碼頭新奧爾良三館地下及1樓。

Foi emitida a licença da sala de dança n.º SD0002.16, em 16 de Janeiro de 2025, à sociedade “中德博凱國際投資集團有限公司” em chinês, “GRUPO DE INVESTIMENTO INTERNACIONAL ZHONGDE BOKAI, LIMITADA” em português e “ZHONGDE BOKAI INTERNATIONAL INVESTMENT GROUP LIMITED” em inglês, para a sala de dança e clasificado de Luxo classe e denominado “魅力853演舞廳” em chinês, “853 CHARMOSO ESPECTÁCULOS” em português e “853 CHARMING SHOW” em inglês, sito na Avenida da Amizade n.ºs 1522-1529, Macau Fisherman’s Wharf, New Orleans Building (Loja 3), r/c e 1.º andar, Macau.

(是項刊登費用為 \$540.00)

(Custo desta publicação \$ 540,00)

二零二五年二月四日於旅遊局

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 4 de Fevereiro de 2025. — A Directora dos Serviços, *Maria Helena de Senna Fernandes*.

局長 文綺華

## 博 彩 監 察 協 調 局

## 批 示 摘 錄

按照時任經濟財政司司長於二零二四年十一月十一日作出的批示：

根據現行第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十九條第一款，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第五條的規定，以行政任用合同方式任用徐煥明為本局第一職階勤雜人員，薪俸點為110點，試用期為期六個月，自二零二四年十二月十六日起生效。

摘錄自時任局長於二零二四年十二月十八日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款二項，以及第12/2015號法律第四條的規定，以附註形式修改下列人員在本局擔任職務的合同第三條款，轉為第二職階一等高級技術員，薪俸點510，自二零二四年十二月十三日起生效：

長期行政任用合同：

歐浩俊、鄧輝林、郭佩珊、許智豪、甘慕橋及李耀桐。

不具期限的行政任用合同：

許素心、方琪琪及簡媚挺。

摘錄自簽署人於二零二五年二月四日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款一項、第二款，經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註形式修改何祥佩及胡婉琪在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第一職階顧問督察，薪俸點540點，自本批示摘錄公佈日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款一項、第二款，經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註形式修改江婉貞及阮依琳在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第一職階首席特級技術輔導員，薪俸點450點，自本批示摘錄公佈日起生效。

## DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS

## Extractos de despachos

Por despacho do então Secretário para a Economia e Finanças, de 11 de Novembro de 2024:

Choi Wun Meng – admitida, em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, para o exercício das funções de auxiliar, 1.º escalão, índice 110, nesta Direcção de Serviços, nos termos do n.º 1 do artigo 39.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», conjugado com os artigos 4.º e 5.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», vigente, com efeitos a partir de 16 de Dezembro de 2024.

Por despachos do então director destes Serviços, de 18 de Dezembro de 2024:

Os trabalhadores abaixo mencionados – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos com referência à categoria de técnico superior de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 510, nesta Direcção de Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, em vigor, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 13 de Dezembro de 2024:

Contrato administrativo de provimento de longa duração:

Ao Hou Chon, Tang Fai Lam, Kuok Pui San, Hoi Chi Hou, Kam Mou Kio e Lei Io Tong.

Contrato administrativo de provimento sem termo:

Hoi Sou Sam, Phuong Eveline e Jian Mei Ting.

Por despachos do signatário, de 4 de Fevereiro de 2025:

Ho Cheung Pui e Woo Yuen Ki Agnes – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo, com referência à categoria de inspector assessor, 1.º escalão, índice 540, nesta Direcção de Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009, em vigor, do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugados com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Kong Un Cheng e Iun I Lam – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo, com referência à categoria de adjunto-técnico especialista principal, 1.º escalão, índice 450, nesta Direcção de Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009, em vigor, do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugados com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

## 更正

## Rectificação

鑑於刊登於二零二五年二月三日第五期《澳門特別行政區公報》第二組第29至30頁之批示摘錄出現不正確之處，現作出更正如下：

Tendo-se verificado inexactidão no extracto do despacho publicado no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 5/2025, II Série, de 3 de Fevereiro de 2025, a páginas 29-30, procede-se à sua rectificação:

原文為：

姓名	原職位		轉入職位		薪俸點	任用方式
	職級	職階	職級	職階		
馬羅娟	首席特級行政技術助理員	4	特級技術輔導員	1	400	不具期限的 行政任用合同
李峻樂	首席特級行政技術助理員	1	首席技術輔導員	1	350	
賈祖	首席特級行政技術助理員	1	首席技術輔導員	1	350	
JAQUELINA MARIA DA SILVA MACHADO DE MENDONÇA	首席特級行政技術助理員	1	首席技術輔導員	1	350	

應改為：

姓名	原職位		轉入職位		薪俸點	任用方式
	職級	職階	職級	職階		
李峻樂	首席特級行政技術助理員	1	首席技術輔導員	1	350	不具期限的 行政任用合同
賈祖	首席特級行政技術助理員	1	首席技術輔導員	1	350	
JAQUELINA MARIA DA SILVA MACHADO DE MENDONÇA	首席特級行政技術助理員	1	首席技術輔導員	1	350	

Onde se lê:

Nome	Lugar de origem		Lugar para o qual transita		Índice	Forma de provimento
	Categoria	Escalão	Categoria	Escalão		
Ma Lo Kun	assistente técnico administrativo especialista principal	4	adjunto-técnico especialista	1	400	Contrato administrativo de provimento sem termo
Rui Ilidio Rodrigues Correia De Lemos	assistente técnico administrativo especialista principal	1	adjunto-técnico principal	1	350	
Josue Teixeira Da Costa Garcia	assistente técnico administrativo especialista principal	1	adjunto-técnico principal	1	350	
Jaquelina Maria Da Silva Machado De Mendonça	assistente técnico administrativo especialista principal	1	adjunto-técnico principal	1	350	

deve ler-se:

Nome	Lugar de origem		Lugar para o qual transita		Índice	Forma de provimento
	Categoria	Escalão	Categoria	Escalão		
Rui Ilidio Rodrigues Correia De Lemos	assistente técnico administrativo especialista principal	1	adjunto-técnico principal	1	350	Contrato administrativo de provimento sem termo
Josue Teixeira Da Costa Garcia	assistente técnico administrativo especialista principal	1	adjunto-técnico principal	1	350	
Jaquelina Maria Da Silva Machado De Mendonça	assistente técnico administrativo especialista principal	1	adjunto-técnico principal	1	350	

二零二五年二月七日於博彩監察協調局

代局長 廖志聰

Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, aos 7 de Fevereiro de 2025. — O Director, substituto, *Lio Chi Chong*.

**勞工事務局**

轉入技術輔導員職程的編制人員名單

根據第2/2021號法律《修改第14/2009號法律〈公務人員職程制度〉》第七條至第十一條的規定，勞工事務局2024年度轉入技術輔導員職程的編制人員名單：

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS**

*Lista nominativa do pessoal do quadro que transita para a carreira de adjunto-técnico*

Lista nominativa do pessoal do quadro da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais que transita para a carreira de adjunto-técnico no ano de 2024, nos termos dos artigos 7.º a 11.º da Lei n.º 2/2021 (Alteração à Lei n.º 14/2009 — Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos):

人員組別及姓名	於二零二四年十月三十一日之狀況		於二零二四年十一月一日之狀況		任用方式
	職級	職階	職級	職階	
組別：技術輔助人員					
高丹尼	首席特級行政技術助理員	1	首席技術輔導員	1	確定委任

(經二零二五年一月二十七日經濟財政司司長批示核准)

Grupo de pessoal e nome	Situação em 31/10/2024		Situação em 01/11/2024		Forma de provimento
	Categoria	Escalão	Categoria	Escalão	
Grupo de pessoal: Técnico de apoio					
Daniel Amante Gomes	Assistente técnico administrativo especialista principal	1	Adjunto-técnico principal	1	Nomeação definitiva

(Aprovada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 27 de Janeiro de 2025).



## 批 示 摘 錄

摘錄自本人於二零二五年二月三日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及第二款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，第三職階首席技術輔導員鄭樹行，獲確定委任為勞工事務局人員編制第一職階特級技術輔導員。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及第二款，連同經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改盧結豪在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，改為第一職階特級技術輔導員。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及第二款，連同經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改李蓮娜、周杏瑜、張美儀、趙俊毅、趙嘉儀及鄧敏儀在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，改為第一職階首席技術輔導員。

摘錄自本人於二零二五年二月五日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及第二款，連同經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改唐嘉駿在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，改為第一職階首席技術輔導員。

二零二五年二月五日於勞工事務局

局長 黃志雄

## 統 計 暨 普 查 局

統計暨普查局轉入技術輔導員職程的編制人員名單

根據第2/2021號法律《修改第14/2009號法律〈公務人員職程制度〉》第七條、第九條、第十條及第十一條的規定，統計暨普查局2024年度轉入技術輔導員職程的編制人員名單：

## Extractos de despachos

Por despachos do signatário, de 3 de Fevereiro de 2025:

Cheang Su Hang, adjunto-técnico principal, 3.º escalão — nomeado, definitivamente, adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente.

Lou Kit Hou — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo para adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023.

Carolina da Silva Lei, Chao Hang U, Cheong Mei I, Chio Chon Ngai, Chio Ka I e Tang Man I — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo para adjuntos-técnicos principais, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023.

Por despacho do signatário, de 5 de Fevereiro de 2025:

Tong Ka Chun — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo para adjunto-técnico principal, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023.

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 5 de Fevereiro de 2025. — O Director, Wong Chi Hong.

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS

*Lista nominativa do pessoal do quadro da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos que transita para a carreira de adjunto-técnico*

Lista nominativa do pessoal do quadro da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos que transita para a carreira de adjunto-técnico no ano de 2024, nos termos dos artigos 7.º, 9.º, 10.º e 11.º da Lei n.º 2/2021 (Alteração à Lei n.º 14/2009 - Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos):

人員組別及姓名	於二零二四年三月二十四日之狀況		於二零二四年三月二十五日之狀況		任用方式
	職級	職階	職級	職階	
組別：技術輔助人員					
趙兆祥	特級普查暨調查員	2	一等技術輔導員	2	確定委任

人員組別及姓名	於二零二四年十一月十三日之狀況		於二零二四年十一月十四日之狀況		任用方式
	職級	職階	職級	職階	
組別：技術輔助人員					
陳帶有	首席特級普查暨調查員	4	特級技術輔導員	1	確定委任

人員組別及姓名	於二零二四年十二月三日之狀況		於二零二四年十二月四日之狀況		任用方式
	職級	職階	職級	職階	
組別：技術輔助人員					
李慧明	首席特級普查暨調查員	3	首席技術輔導員	3	確定委任

(經二零二五年一月二十四日經濟財政司司長批示核准)

Grupo de pessoal e nome	Situação em 24/03/2024		Situação em 25/03/2024		Forma de provimento
	Categoria	Escalão	Categoria	Escalão	
<b>Grupo de pessoal: Técnico de apoio</b>					
Chio Sio Cheong	Agente de censos e inquéritos especialista	2	Adjunto-técnico de 1.ª classe	2	Nomeação definitiva

Grupo de pessoal e nome	Situação em 13/11/2024		Situação em 14/11/2024		Forma de provimento
	Categoria	Escalão	Categoria	Escalão	
<b>Grupo de pessoal: Técnico de apoio</b>					
Chan Tai Iau	Agente de censos e inquéritos especialista principal	4	Adjunto-técnico especialista	1	Nomeação definitiva

Grupo de pessoal e nome	Situação em 03/12/2024		Situação em 04/12/2024		Forma de provimento
	Categoria	Escalão	Categoria	Escalão	
<b>Grupo de pessoal: Técnico de apoio</b>					
Lei Wai Meng	Agente de censos e inquéritos especialista principal	3	Adjunto-técnico principal	3	Nomeação definitiva

(Aprovada por despacho do Secretário para a Economia e Finanças, de 24 de Janeiro de 2025).

二零二五年二月五日於統計暨普查局

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, aos 5 Fevereiro de 2025. — O Director dos Serviços, *Vong Sin Man*.

## 消費者委員會

## CONSELHO DE CONSUMIDORES

## 批示摘錄

## Extracto de despacho

摘錄自消費者委員會主席於二零二五年二月三日作出的批示：

Por despachos da presidente do Conselho de Consumidores, de 3 de Fevereiro de 2025:

李樂天及謝建君，為本會第三職階特級技術員— 根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(一)項及第二款、現行第14/2016號行政法規第五條、以及現行第12/2015號法律第四條的規定，批准以附註形式修改其在本會擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉級為技術員職程第一職階首席特級技術員，薪俸點為560，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

Lee Lok Tin e Che Kin Kuan, técnicos especialistas, 3.º escalão, deste Conselho – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo, ascendendo a técnicos especialistas principais, 1.º escalão, da carreira de técnico, índice 560, neste Conselho, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009, vigente, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, vigente, e 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto do despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

二零二五年二月六日於消費者委員會

主席 梁碧珊

Conselho de Consumidores, aos 6 de Fevereiro de 2025. —  
A Presidente, *Leong Pek San*.

**工商業發展基金**  
**FUNDO DE DESENVOLVIMENTO INDUSTRIAL E DE COMERCIALIZAÇÃO**

**聲明書**

**Declaração**

**摘要**

**Extracto**

**二零二五年財政年度第二次預算修改**

**2.ª alteração orçamental do ano económico de 2025**

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
801001	8-11-0	32-02-99-00-00	工商業發展基金 Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização 其他一勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços 備用撥款 Dotação provisional	10,000,000.00	10,000,000.00
	8-11-0	39-01-00-00-00			
總額 Total				10,000,000.00	10,000,000.00
核准依據： Referente à autorização:					
28/01/2025之經濟財政司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 28/01/2025					

## 治安警察局

## 批示摘錄

摘錄自保安司司長於二零二五年一月二十一日作出的第 16/2025 號批示：

根據第 14/2018 號法律《治安警察局》第十三條及第十六條、第 34/2018 號行政法規《治安警察局的組織及運作》第四十五條及第四十六條，以及第 13/2021 號法律《保安部隊及保安部門人員通則》第四十四條(四)項之規定，治安警察局首席警員編號 130090 楊寶儀，由二零二五年一月十二日起處於“附於編制”狀況。

摘錄自保安司司長於二零二五年一月二十一日作出的第 17/2025 號批示：

根據第 14/2018 號法律《治安警察局》第十三條及第十六條、第 34/2018 號行政法規《治安警察局的組織及運作》第四十五條及第四十六條，以及第 13/2021 號法律《保安部隊及保安部門人員通則》第四十四條(四)項之規定，治安警察局一等警員編號 169031 謝輝光，由二零二四年十二月二十四日起處於“附於編制”狀況。

二零二五年二月三日於治安警察局

局長 吳錦華警務總監

## 司法警察局

## 批示摘錄

摘錄自保安司司長於二零二五年一月八日作出的批示：

根據第 14/2020 號法律修改的第 5/2006 號法律第十一條第一款及第二十條，第 35/2020 號行政法規第二十七條第二款(一)項、第二十八條、第三十八條第一款(一)項、第二款及第三十九條，聯同第 15/2009 號法律第一條第一款及第三款、第二條第一款、第三款(二)項、第五條及第三十四條，第 26/2009 號行政法規第一條、第八條、第九條第二款及第二十一條，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十三條第七款之規定，本局資訊處處長何偉明因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其定期委任自二零二五年二月二十三日起續期一年。

根據第 14/2020 號法律修改的第 5/2006 號法律第十一條第一款及第二十條，第 35/2020 號行政法規第二十七條第二款(二)項、

## CORPO DE POLÍCIA DE SEGURANÇA PÚBLICA

## Extractos de despachos

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 16/2025, de 21 de Janeiro de 2025:

Young Pou I, Guarda Principal n.º 130090, do Corpo de Polícia de Segurança Pública - passa à situação de “adido ao quadro”, a partir de 12 de Janeiro de 2025, nos termos dos artigos 13.º e 16.º da Lei n.º 14/2018 (Corpo de Polícia de Segurança Pública), dos artigos 45.º e 46.º do Regulamento Administrativo n.º 34/2018 (Organização e funcionamento do Corpo de Polícia de Segurança Pública) e da alínea 4) do artigo 44.º da Lei n.º 13/2021 (Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança).

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 17/2025, de 21 de Janeiro de 2025:

Che Fai Kuong, Guarda de Primeira n.º 169031, do Corpo de Polícia de Segurança Pública - passa à situação de “adido ao quadro”, a partir de 24 de Dezembro de 2024, nos termos dos artigos 13.º e 16.º da Lei n.º 14/2018 (Corpo de Polícia de Segurança Pública), dos artigos 45.º e 46.º do Regulamento Administrativo n.º 34/2018 (Organização e funcionamento do Corpo de Polícia de Segurança Pública) e da alínea 4) do artigo 44.º da Lei n.º 13/2021 (Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança).

Corpo de Polícia de Segurança Pública, aos 3 de Fevereiro de 2025. — O Comandante, *Ng Kam Wa*, superintendente-geral.

## POLÍCIA JUDICIÁRIA

## Extractos de despachos

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Segurança, de 8 de Janeiro de 2025:

Ho Wai Meng – renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Informática, desta Polícia, nos termos dos artigos 11.º, n.º 1 e 20.º da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, e artigos 27.º, n.º 2, alínea 1), 28.º, 38.º, n.ºs 1, alínea 1) e 2, 39.º do Regulamento Administrativo n.º 35/2020, conjugados com os artigos 1.º, n.ºs 1 e 3, 2.º, n.ºs 1 e 3, alínea 2), 5.º e 34.º da Lei n.º 15/2009, e os artigos 1.º, 8.º, 9.º, n.º 2 e 21.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, com referência ao artigo 23.º, n.º 7 do ETAPM, vigente, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 23 de Fevereiro de 2025.

Chan Weng Hong – renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Telecomunicações, desta Polícia, nos termos dos artigos 11.º, n.º 1 e 20.º da Lei n.º 5/2006,



第二十九條、第三十八條第一款(一)項、第二款及第三十九條，聯同第15/2009號法律第一條第一款及第三款、第二條第一款、第三款(二)項、第五條及第三十四條，第26/2009號行政法規第一條、第八條、第九條第二款及第二十一條，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十三條第七款之規定，本局電訊處處長陳永紅因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其定期委任自二零二五年二月二十三日起續期一年。

根據第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十一條第一款及第二十條，第35/2020號行政法規第三十二條第二款(一)項、第三十三條、第三十八條第一款(一)項、第二款及第三十九條，聯同第15/2009號法律第一條第一款及第三款、第二條第一款、第三款(二)項、第五條及第三十四條，第26/2009號行政法規第一條、第八條、第九條第二款及第二十一條，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十三條第七款的規定，本局人事及行政處處長談正義因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其定期委任自二零二五年二月二十八日起續期一年。

二零二五年二月四日於司法警察局

局長 薛仲明

## 懲 教 管 理 局

### 轉入技術輔導員職程的編制人員名單

根據第2/2021號法律《修改第14/2009號法律〈公務人員職程制度〉》第七條、第九條、第十條及第十一條的規定，懲教管理局2024年度轉入技術輔導員職程的編制人員名單：

人員組別及姓名	於二零二四年二月七日的狀況		於二零二四年二月八日的狀況		任用方式
	職級	職階	職級	職階	
人員組別：技術輔助人員					
余沃源	特級行政技術助理員	1	一等技術輔導員	1	確定委任

人員組別及姓名	於二零二四年十一月五日的狀況		於二零二四年十一月六日的狀況		任用方式
	職級	職階	職級	職階	
人員組別：技術輔助人員					
毛偉立	首席特級行政技術助理員	2	首席技術輔導員	2	確定委任

(經二零二五年一月二十四日保安司司長批示核准)

alterada pela Lei n.º 14/2020, e artigos 27.º, n.º 2, alínea 2), 29.º, 38.º, n.º 1, alínea 1) e 2, 39.º do Regulamento Administrativo n.º 35/2020, conjugados com os artigos 1.º, n.º 1 e 3, 2.º, n.º 1 e 3, alínea 2), 5.º e 34.º da Lei n.º 15/2009, e os artigos 1.º, 8.º, 9.º, n.º 2 e 21.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, com referência ao artigo 23.º, n.º 7 do ETAPM, vigente, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 23 de Fevereiro de 2025.

Tam Cheng I – renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Pessoal e Administrativa, desta Polícia, nos termos dos artigos 11.º, n.º 1 e 20.º da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, e artigos 32.º, n.º 2, alínea 1), 33.º, 38.º, n.º 1, alínea 1) e 2, 39.º do Regulamento Administrativo n.º 35/2020, conjugados com os artigos 1.º, n.º 1 e 3, 2.º, n.º 1 e 3, alínea 2), 5.º e 34.º da Lei n.º 15/2009, e os artigos 1.º, 8.º, 9.º, n.º 2 e 21.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, com referência ao artigo 23.º, n.º 7 do ETAPM, vigente, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 28 de Fevereiro de 2025.

Polícia Judiciária, aos 4 de Fevereiro de 2025. — O Director,  
Sit Chong Meng.

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS CORRECCIONAIS

### Lista nominativa do pessoal do quadro que transita para a carreira de adjunto-técnico

Lista nominativa do pessoal do quadro da Direcção dos Serviços Correccionais que transita para a carreira de adjunto-técnico no ano de 2024, nos termos dos artigos 7.º, 9.º, 10.º e 11.º da Lei n.º 2/2021 (Alteração à Lei n.º 14/2009 – Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos):

Grupo de pessoal e nome	Situação em 07/02/2024		Situação em 08/02/2024		Forma de provimento
	Categoria	Escalão	Categoria	Escalão	
<b>Grupo de pessoal: Técnico de apoio</b>					
U Iok Un	Assistente técnico administrativo especialista	1	Adjunto-técnico de 1. <sup>a</sup> classe	1	Nomeação definitiva

Grupo de pessoal e nome	Situação em 05/11/2024		Situação em 06/11/2024		Forma de provimento
	Categoria	Escalão	Categoria	Escalão	
<b>Grupo de pessoal: Técnico de apoio</b>					
Alvaro Luis Gomes Mourato	Assistente técnico administrativo especialista principal	2	Adjunto-técnico principal	2	Nomeação definitiva

(Aprovada por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Segurança, de 24 de Janeiro de 2025).

### 批 示 摘 錄

摘錄自簽署人於二零二五年一月十五日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款，以及第六條第一款的規定，下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同，自下指相應日期起續期一年：

鄭頌亨、陳俊賢、黃偉輝及梁秀芳，第一職階二等技術輔導員，自二零二五年三月十六日起生效；

陳卓希、潘嘉雯及鄧家俊，第一職階二等技術輔導員，自二零二五年三月二十三日起生效。

摘錄自人力資源處處長於二零二五年一月二十四日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款(四)項、第三款、第四款及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，自下指相應日期起，以附註方式修改本局下列工作人員的行政任用合同第三條款：

沈志輝，晉階至第九職階重型車輛司機，薪俸點為300點，自二零二四年十二月二十日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款(三)項、第三款、第四款及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，自下指相應日期起，以附註方式修改本局下列工作人員的行政任用合同第三條款：

楊渭榮，晉階至第五職階技術工人，薪俸點為200點，自二零二四年十二月三十日起生效。

### Extractos de despachos

Por despachos do signatário, de 15 de Janeiro de 2025:

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos administrativos de provimento, para o exercício de funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, vigente, pelo período de um ano, a partir das datas a seguir indicadas:

Cheang Chong Hang, Chan Chon In, Wong Wai Fai e Leong Sao Fong, adjuntos-técnicos de 2.<sup>a</sup> classe, 1.º escalão, a partir de 16 de Março de 2025;

Chan Cheok Hei, Pun Ka Man e Tang Ka Chon, adjuntos-técnicos de 2.<sup>a</sup> classe, 1.º escalão, a partir de 23 de Março de 2025.

Por despachos do Chefe da Divisão de Recursos Humanos, de 24 de Janeiro de 2025:

O trabalhador abaixo mencionado, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.<sup>a</sup> do seu contrato administrativo de provimento, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 2, alínea 4), 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data a seguir indicada:

Sam Chi Fai, progride para motorista de pesados, 9.º escalão, índice 300, a partir de 20 de Dezembro de 2024.

O trabalhador abaixo mencionado, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.<sup>a</sup> do seu contrato administrativo de provimento, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 2, alínea 3), 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data a seguir indicada:

Ieong Wai Weng, progride para operário qualificado, 5.º escalão, índice 200, a partir de 30 de Dezembro de 2024.

摘錄自懲教管理局局長於二零二五年二月四日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(一)項及第二款、現行第14/2016號行政法規第五條、以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改本局下列工作人員的行政任用合同第三條款，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈之日起生效：

梁家祺，第一職階首席特級技術員，薪俸點為560點。

### 聲明

鄧玉茹，第三職階首席特級行政技術助理員，屬不具期限的行政任用合同 — 應其要求終止於本局之職務，自二零二五年二月三日起生效。

二零二五年二月五日於懲教管理局

局長 李日明副局長代行

Por despacho do Director dos Serviços, de 4 de Fevereiro de 2025:

O trabalhador abaixo mencionado, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.<sup>a</sup> do seu contrato administrativo de provimento, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009, vigente, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, vigente, e 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data da sua publicação no *Boletim Oficial da RAEM*:

Leong Ka Kei, técnico especialista principal, 1.º escalão, índice 560.

### Declaração

Tang Iok U, assistente técnica administrativa especialista principal, 3.º escalão, da DSC, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo — cessou as suas funções destes Serviços, a seu pedido, a partir de 3 de Fevereiro de 2025.

Direcção dos Serviços Correccionais, aos 5 de Fevereiro de 2025. — Pel'O Director dos Serviços, *Lei Iat Meng*, subdirector.

## 澳門保安部隊事務局

### 批示摘錄

摘錄自本局代局長於二零二四年十一月八日之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項、第二款及現行第12/2015號法律第十五條(一)項之規定，本局第六職階勤雜人員周淑芳因達擔任公共職務之年齡上限，其不具期限的行政任用合同自二零二五年二月四日起失效，故自同日起終止其在本局之職務。

摘錄自簽署人於二零二五年一月六日之批示：

根據現行第12/2015號法律第六條第四款之規定，自下指相應日期起，以合同附註形式與本局下述人員之長期行政任用合同續期三年，以擔任相關職務：

自二零二五年二月二日起：

張美嬌、許永雄、彭麗嬋、梁雅貞及馮肖鳳續聘為第二職階勤雜人員，薪俸點為120；

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

### Extractos de despachos

Por despacho do director, substituto, destes Serviços, de 8 de Novembro de 2024:

Chao Sok Fong, auxiliar, 6.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços, por ter atingido o limite de idade, o contrato administrativo de provimento sem termo caducou desde 4 de Fevereiro de 2025, tendo cessado as suas funções desde a mesma data, nos termos do artigo 44.º, n.ºs 1, alínea c), e 2, do ETAPM, vigente, conjugado com a alínea 1) do artigo 15.º da Lei n.º 12/2015, vigente.

Por despachos da signatária, de 6 de Janeiro de 2025:

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os CAP de longa duração, para exercerem as funções indicadas, na DSFSM, pelo período de três anos, a partir das datas indicadas, nos termos do artigo 6.º, n.º 4 da Lei n.º 12/2015, vigente:

A partir de 2 de Fevereiro de 2025:

Cheong Mei Kio, Hsui Wing Hung Sundry, Pang Lai Sim, Liang Yazhen e Fong Chio Fong como auxiliares, 2.º escalão, índice 120.

自二零二五年二月十一日起：

朱嘉輝續聘為第一職階首席技術員，薪俸點為450；

自二零二五年二月十六日起：

林永麗續聘為第三職階勤雜人員，薪俸點為130；

自二零二五年二月十八日起：

陳志美續聘為第一職階首席技術員，薪俸點為450。

摘錄自簽署人於二零二五年一月九日之批示：

根據第2/2021號法律第七條、第九條及第十一條的規定，下列工作人員轉入技術輔導員職程，職級、職階及薪俸點分別如下，自二零二五年一月九日生效：

A partir de 11 de Fevereiro de 2025:

Chu Ka Fai como técnico principal, 1.º escalão, índice 450.

A partir de 16 de Fevereiro de 2025:

Lin Yongli como auxiliar, 3.º escalão, índice 130.

A partir de 18 de Fevereiro de 2025:

Chan Chi Mei como técnica principal, 1.º escalão, índice 450.

Por despachos da signatária, de 9 de Janeiro de 2025:

Os trabalhadores abaixo mencionados — transitam para a carreira de adjunto-técnico, nas categorias, escalões e índices a cada um indicados, nos termos dos artigos 7.º, 9.º e 11.º da Lei n.º 2/2021, a partir 9 de Janeiro de 2025:

人員組別及姓名	原職位		轉入職位		薪俸點	任用方式
	職級	職階	職級	職階		
組別：技術輔助人員						
梁淑華	特級行政技術助理員	1	一等技術輔導員	1	305	不具期限的行政任用合同
李君玲	特級行政技術助理員	1	一等技術輔導員	1	305	不具期限的行政任用合同

Grupo de pessoal e nome	Lugar de origem		Lugar para o qual transita		Índice	Forma de provimento
	Categoria	Escalão	Categoria	Escalão		
Grupo de pessoal: Técnico de apoio						
Leong Sok Wa	assistente técnico administrativo especialista	1	adjunto-técnico de 1.ª classe	1	305	contrato administrativo de provimento sem termo
Lei Kuan Leng	assistente técnico administrativo especialista	1	adjunto-técnico de 1.ª classe	1	305	contrato administrativo de provimento sem termo

摘錄自簽署人於二零二五年一月二十日之批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(一)項，以及現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、薪俸點及生效日期分別如下：

自二零二四年十二月二十四日起：

- 關偉平晉階至第二職階首席特級技術員，薪俸點為580。

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(一)項及第三款，以及現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註方式修改

Por despachos do signatário, de 20 de Janeiro de 2025:

O trabalhador abaixo mencionado — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu CAP nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, na categoria, índice e data indicados:

A partir de 24 de Dezembro de 2024:

– Kuan Wai Peng progride para técnico especialista principal, 2.º escalão, índice 580.

O trabalhador abaixo mencionado — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu CAP nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 1), e 3, da Lei n.º 14/2009, vigente,

下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、薪俸點及生效日期分別如下：

自二零二四年十二月二十四日起：

— 李毅石晉階至第二職階首席特級資訊助理技術員，薪俸點為410。

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項，以及現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、薪俸點及生效日期分別如下：

自二零二四年十二月十三日起：

- 朱嘉輝及余澄邦晉階至第二職階首席技術員，薪俸點為470。

自二零二四年十二月二十二日起：

- 李艷玲晉階至第三職階特級技術輔導員，薪俸點為430。

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款(二)項，以及現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、薪俸點及生效日期分別如下：

自二零二四年十二月三十一日起：

- 劉權勝、禰華、李愛賢、趙淑娟、吳俏媚、陳玉明、朱容飛、梁玉群、林小英、麥艷芳、劉嘉琪及梁美霞晉階至第三職階勤雜人員，薪俸點為130。

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款(三)項及第三款，以及現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、薪俸點及生效日期分別如下：

自二零二四年十二月三十日起：

- 楊炳源、吳尾、阮表揚、羅宇新、梁銘富及廖奮志晉階至第五職階技術工人，薪俸點為200。

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款(四)項及第三款，以及現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、薪俸點及生效日期分別如下：

自二零二四年十二月二日起：

- 梁建強晉階至第七職階技術工人，薪俸點為240。

conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, na categoria, índice e data indicados:

A partir de 24 de Dezembro de 2024:

– Bernardo da Conceição Dias progride para técnico auxiliar de informática especialista principal, 2.º escalão, índice 410.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus CAP nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, nas categorias, índices e datas indicados:

A partir de 13 de Dezembro de 2024:

– Chu Ka Fai e U Cheng Pong progridem para técnicos principais, 2.º escalão, índice 470.

A partir de 22 de Dezembro de 2024:

– Lei Im Leng progride para adjunta-técnica especialista, 3.º escalão, índice 430.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus CAP nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 2, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, nas categorias, índices e datas indicados:

A partir de 31 de Dezembro de 2024:

– Lau Kun Seng, Hun Wa, Li Aixian, Zhao Shujuan, Ng Chio Mei, Chan Iok Meng, Zhu Rongfei, Leong Iok Kuan, Lam Sio Ieng, Mai Yanfang, Lao Ka Kei e Leong Mei Ha progridem para auxiliares, 3.º escalão, índice 130.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus CAP nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 3), e 3, da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, nas categorias, índices e datas indicados:

A partir de 30 de Dezembro de 2024:

– Ieong Peng Un, Ng Mei, Un Pio Ieong, Lo U San, Leong Meng Fu e Lio Fan Chi progridem para operários qualificados, 5.º escalão, índice 200.

O trabalhador abaixo mencionado — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu CAP nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 4), e 3, da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, na categoria, índice e data indicados:

A partir de 2 de Dezembro de 2024:

– Leong Kin Keong progride para operário qualificado, 7.º escalão, índice 240.

二零二五年二月六日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美關務總監

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 6 de Fevereiro de 2025. — A Directora dos Serviços, Kok Fong Mei, superintendente-geral alfandegária.



## 教育及青年發展局

## 批示摘錄

摘錄自本人二零二四年十一月十四日批示：

應霍金嬌的請求，其在本局以不具期限的行政任用合同擔任第三職階勤雜人員的職務，自二零二五年二月三日起予以終止。

摘錄自社會文化司司長二零二五年一月二十七日批示：

陳穎敏，社會保障基金編制內第一職階首席技術輔導員，根據《澳門公共行政工作人員通則》第三十二條的規定，以相同職程、職級及職階調任至本局擔任職務，自二零二五年二月一日起生效。

## 聲明

茲聲明何永剛擔任個人資料保護局副局長的定期委任到期限屆滿而終止，根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第十七條第一款（一）項及《澳門公共行政工作人員通則》第二十三條第六款的規定，擔任本局編制內第二職階首席顧問高級技術員，薪俸點為685，自二零二五年二月一日起生效。

為應有之效力，茲聲明在本局以不具期限的行政任用合同方式擔任第九職階勤雜人員之邱玉珍，因達擔任公共職務之年齡上限，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條之規定，自二零二五年一月二十六日起終止職務。

為應有之效力，茲聲明在本局以不具期限的行政任用合同方式擔任第六職階幼兒教育及小學教育一級教師（小學）之 Fernando Manuel Margarido João，因達擔任公共職務之年齡上限，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條之規定，自二零二五年一月三十日起終止職務。

二零二五年二月六日於教育及青年發展局

局長 龔志明

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E DE DESENVOLVIMENTO DA JUVENTUDE

## Extractos de despachos

Por despacho do signatário, de 14 de Novembro de 2024:

Fok Kam Kiu — cessou, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento sem termo, como auxiliar, 3.º escalão, nestes Serviços, a partir de 3 de Fevereiro de 2025.

Por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 27 de Janeiro de 2025:

Chan Weng Man, adjunta-técnica principal, 1.º escalão, do quadro de pessoal do Fundo de Segurança Social — transferida para desempenhar funções nestes Serviços, na mesma carreira, categoria e escalão, nos termos do artigo 32.º do «Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau», a partir de 1 de Fevereiro de 2025.

## Declarações

Se declara que cessou, no termo do seu prazo, a comissão de serviço de Ho Weng Kong, como subdirector da Direcção dos Serviços da Protecção de Dados Pessoais, passando a exercer funções de técnico superior assessor principal, 2.º escalão, índice 685, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 17.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 15/2009 «Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia» e 23.º, n.º 6, do «Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau», a partir de 1 de Fevereiro de 2025.

Para os devidos efeitos se declara que Iao Iok Chan, auxiliar, 9.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços, cessou as suas funções, por ter atingido o limite máximo de idade para o exercício de funções públicas, nos termos do artigo 44.º do «Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau», vigente, a partir de 26 de Janeiro de 2025.

Para os devidos efeitos se declara que Fernando Manuel Margarido João, docente dos ensinios infantil e primário de nível 1 (primário), 6.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços, cessou as suas funções, por ter atingido o limite máximo de idade para o exercício de funções públicas, nos termos do artigo 44.º do «Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau», vigente, a partir de 30 de Janeiro de 2025.

Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, aos 6 de Fevereiro de 2025. — O Director, Kong Chi Meng.

## 文化局

## INSTITUTO CULTURAL

## 批示摘錄

## Extractos de despachos

摘錄自社會文化司司長於二零二四年十一月五日作出的批示：

Por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 5 de Novembro de 2024:

林雄威 — 根據現行第14/2009號法律第十二條，現行第12/2015號法律第三條、第四條及第五條第一款，以及經第87/2021號行政命令修改的第183/2019號行政命令第一款的規定，以行政任用合同方式聘請其在本局擔任第一職階二等高級技術員（土木工程範疇），薪俸點為430，試用期六個月，自二零二五年一月二十七日起生效。

Lam Hong Wai — contratado por contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como técnico superior de 2.<sup>a</sup> classe, 1.<sup>o</sup> escalão, área de engenharia civil, índice 430, neste Instituto, nos termos do artigo 12.<sup>o</sup> da Lei n.º 14/2009, em vigor, dos artigos 3.<sup>o</sup>, 4.<sup>o</sup> e 5.<sup>o</sup>, n.º 1 da Lei n.º 12/2015, em vigor, e do n.º 1 da Ordem Executiva n.º 183/2019, alterada pela Ordem Executiva n.º 87/2021, a partir de 27 de Janeiro de 2025.

摘錄自社會文化司司長於二零二四年十一月二十五日作出的批示：

Por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 25 de Novembro de 2024:

黃鴻儒 — 根據現行第14/2009號法律第十二條，現行第12/2015號法律第三條、第四條及第五條第一款，以及經第87/2021號行政命令修改的第183/2019號行政命令第一款的規定，以長期行政任用合同方式聘請其在本局擔任第一職階二等高級技術員（資訊範疇），薪俸點為430，試用期六個月，自二零二五年一月二十七日起生效。

Huang Hongru — contratado por contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período experimental de seis meses, como técnico superior de 2.<sup>a</sup> classe, 1.<sup>o</sup> escalão, área de informática, índice 430, neste Instituto, nos termos do artigo 12.<sup>o</sup> da Lei n.º 14/2009, em vigor, dos artigos 3.<sup>o</sup>, 4.<sup>o</sup> e 5.<sup>o</sup>, n.º 1 da Lei n.º 12/2015, em vigor, e do n.º 1 da Ordem Executiva n.º 183/2019, alterada pela Ordem Executiva n.º 87/2021, a partir de 27 de Janeiro de 2025.

摘錄自簽署人於二零二五年一月二十八日作出的批示：

Por despachos da signatária, de 28 de Janeiro de 2025:

根據現行第12/2015號法律第四條及現行第14/2009號法律第十三條的規定，以附註形式修改本局下列工作人員的行政任用合同第三條款，晉升至緊接職階，並按照十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項規定，追溯自下指日期起生效：

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.<sup>a</sup> dos seus contratos administrativos de provimento, progredindo para escalão imediato, neste Instituto, nos termos do artigo 4.<sup>o</sup> da Lei n.º 12/2015, em vigor, e do artigo 13.<sup>o</sup> da Lei n.º 14/2009, em vigor, com efeitos retroactivos a partir das datas indicadas, ao abrigo do artigo 118.<sup>o</sup>, n.º 2, alínea a), do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro:

自二零二五年一月十三日起生效：

A partir de 13 de Janeiro de 2025:

郭錦文 — 第二職階二等高級技術員，薪俸點為455；

Kuok Kam Man, para técnico superior de 2.<sup>a</sup> classe, 2.<sup>o</sup> escalão, índice 455;

自二零二五年一月二十五日起生效：

A partir de 25 de Janeiro de 2025:

潘嘉玲 — 第二職階首席高級技術員，薪俸點為565。

Pun Ka Leng, para técnica superior principal, 2.<sup>o</sup> escalão, índice 565.

## 聲明

## Declarações

為著有關效力，茲聲明，本局下列人員因在澳門樂團有限公司之臨時定期委任屆滿，自二零二五年二月一日起返回本局擔任職務：

Para os devidos efeitos se declara que os trabalhadores abaixo mencionados neste Instituto, cessaram, no termo do seu prazo, as suas comissões eventuais de serviço, na Sociedade Orquestra de Macau, Limitada, regressando a exercer funções neste Instituto, a partir de 1 de Fevereiro de 2025:

序號	姓名	職級	職階	任用方式
1	張詠兒	首席特級技術員	1	不具期限的行政任用合同
2	容文杰	特級技術員	1	不具期限的行政任用合同
3	戴婉芬	一等技術輔導員	1	不具期限的行政任用合同

N.º	Nome	Categoria	Escalão	Forma de provimento
1	Cheong Weng I	Técnico especialista principal	1	Contrato administrativo de provimento sem termo
2	Iong Man Kit	Técnico especialista	1	Contrato administrativo de provimento sem termo
3	Tai Un Fan	Adjunto-técnico de 1.ª classe	1	Contrato administrativo de provimento sem termo

為著有關效力，茲聲明，本局確定委任第四職階顧問翻譯員伍鉸娜，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b)項及第二款的規定，因自願退休而離職，自二零二五年二月三日起生效。

二零二五年二月五日於文化局

局長 梁惠敏

Para os devidos efeitos se declara que Ng On Na, intérprete-tradutora assessora, 4.º escalão, de nomeação definitiva, neste Instituto, é desligada do serviço para efeitos de aposentação voluntária, nos termos do artigo 263.º, n.ºs 1, alínea b), e 2, do ETAPM, em vigor, a partir de 3 de Fevereiro de 2025.

Instituto Cultural, aos 5 de Fevereiro de 2025. — A Presidente do Instituto, *Leong Wai Man*.

## 體育局

### 批示摘錄

摘錄自社會文化司司長於二零二四年十二月十二日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第三條、第四條及第五條第一款的規定，以行政任用合同方式聘用趙啓亮、陳建斌、黃凱懿及周俊傑在本局擔任第一職階二等技術輔導員，薪俸點為260點，試用期六個月，自二零二五年二月三日起生效。

摘錄自本件簽署人於二零二五年一月二十一日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條及第六條第四款的規定，下列人員在本局擔任職務的長期行政任用合同，自下述日期起續期三年：

鄭文勇，第二職階重型車輛司機，自二零二五年二月二日起生效；

薛文輝，第二職階勤雜人員，自二零二五年二月十一日起生效；

容啓亮，第一職階首席高級技術員，自二零二五年二月十六日起生效。

## INSTITUTO DO DESPORTO

### Extractos de despachos

Por despachos da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 12 de Dezembro de 2024:

Chio Kai Leong, Chen Jianbin, Wong Hoi I e Chao Chon Kit — celebrados os contratos administrativos de provimento, pelo período experimental de seis meses, como adjuntos-técnicos de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 260, neste Instituto, nos termos dos artigos 3.º, 4.º, 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 3 de Fevereiro de 2025.

Por despachos do signatário, de 21 de Janeiro de 2025:

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos administrativos de provimento de longa duração, para o exercício de funções neste Instituto, pelo período de três anos, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir das datas a seguir indicadas:

Cheang Man Iong, como motorista de pesados, 2.º escalão, a partir de 2 de Fevereiro de 2025;

Sit Man Fai, como auxiliar, 2.º escalão, a partir de 11 de Fevereiro de 2025;

Iong Kai Leong, como técnico superior principal, 1.º escalão, a partir de 16 de Fevereiro de 2025.

摘錄自本件簽署人於二零二五年二月四日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款(二)項,以及現行第12/2015號法律第四條的規定,以附註方式修改施旺雄在本局擔任職務的長期行政任用合同第三條款,晉階至第三職階重型車輛司機,薪俸點為190點,並根據《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定,追溯自二零二四年十二月三十一日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款(二)項,以及現行第12/2015號法律第四條的規定,以附註方式修改廖家榮在本局擔任職務的長期行政任用合同第三條款,晉階至第三職階重型車輛司機,薪俸點為190點,並根據《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定,追溯自二零二五年一月十三日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項,以及現行第12/2015號法律第四條的規定,以附註方式修改梁子健在本局擔任職務的長期行政任用合同第三條款,晉階至第二職階一高等級技術員,薪俸點為510點,並根據《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定,追溯自二零二五年一月三十一日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款(二)項,以及現行第12/2015號法律第四條的規定,以附註方式修改鄭文勇在本局擔任職務的長期行政任用合同第三條款,晉階至第三職階重型車輛司機,薪俸點為190點,並根據《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定,追溯自二零二五年二月一日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項,以及現行第12/2015號法律第四條的規定,以附註方式修改黃家慧在本局擔任職務的行政任用合同第三條款,晉階至第二職階二高等級衛生技術員(營養職務範疇),薪俸點為480點,並根據《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定,追溯自二零二五年一月三十一日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款和第四款,以及現行第12/2015號法律第四條的規定,以附註方式修改梁子健在本局擔任職務的長期行政任用合同第三條款,晉升為第一職階首席高級技術員,薪俸點為540點,自公佈日起生效。

Por despachos do signatário, de 4 de Fevereiro de 2025:

Si Wong Hong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.<sup>a</sup> do seu contrato administrativo de provimento de longa duração, progride para motorista de pesados, 3.<sup>o</sup> escalão, índice 190, neste Instituto, nos termos dos artigos 13.<sup>o</sup>, n.<sup>o</sup> 2, alínea 2), da Lei n.<sup>o</sup> 14/2009, em vigor, e 4.<sup>o</sup> da Lei n.<sup>o</sup> 12/2015, em vigor, com efeitos retroactivos a partir de 31 de Dezembro de 2024, ao abrigo do artigo 118.<sup>o</sup>, n.<sup>o</sup> 2, alínea a), do CPA.

Lio Ka Weng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.<sup>a</sup> do seu contrato administrativo de provimento de longa duração, progride para motorista de pesados, 3.<sup>o</sup> escalão, índice 190, neste Instituto, nos termos dos artigos 13.<sup>o</sup>, n.<sup>o</sup> 2, alínea 2), da Lei n.<sup>o</sup> 14/2009, em vigor, e 4.<sup>o</sup> da Lei n.<sup>o</sup> 12/2015, em vigor, com efeitos retroactivos a partir de 13 de Janeiro de 2025, ao abrigo do artigo 118.<sup>o</sup>, n.<sup>o</sup> 2, alínea a), do CPA.

Paulo Leong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.<sup>a</sup> do seu contrato administrativo de provimento de longa duração, progride para técnico superior de 1.<sup>a</sup> classe, 2.<sup>o</sup> escalão, índice 510, neste Instituto, nos termos dos artigos 13.<sup>o</sup>, n.<sup>o</sup> 1, alínea 2), da Lei n.<sup>o</sup> 14/2009, em vigor, e 4.<sup>o</sup> da Lei n.<sup>o</sup> 12/2015, em vigor, com efeitos retroactivos a partir de 31 de Janeiro de 2025, ao abrigo do artigo 118.<sup>o</sup>, n.<sup>o</sup> 2, alínea a), do CPA.

Cheang Man Iong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.<sup>a</sup> do seu contrato administrativo de provimento de longa duração, progride para motorista de pesados, 3.<sup>o</sup> escalão, índice 190, neste Instituto, nos termos dos artigos 13.<sup>o</sup>, n.<sup>o</sup> 2, alínea 2), da Lei n.<sup>o</sup> 14/2009, em vigor, e 4.<sup>o</sup> da Lei n.<sup>o</sup> 12/2015, em vigor, com efeitos retroactivos a partir de 1 de Fevereiro de 2025, ao abrigo do artigo 118.<sup>o</sup>, n.<sup>o</sup> 2, alínea a), do CPA.

Wong Ka Wai — alterada, por averbamento, a cláusula 3.<sup>a</sup> do seu contrato administrativo de provimento, progride para técnica superior de saúde de 2.<sup>a</sup> classe, 2.<sup>o</sup> escalão, área funcional dietética, índice 480, neste Instituto, nos termos dos artigos 13.<sup>o</sup>, n.<sup>o</sup> 1, alínea 2), da Lei n.<sup>o</sup> 14/2009, em vigor, e 4.<sup>o</sup> da Lei n.<sup>o</sup> 12/2015, em vigor, com efeitos retroactivos a partir de 31 de Janeiro de 2025, ao abrigo do artigo 118.<sup>o</sup>, n.<sup>o</sup> 2, alínea a), do CPA.

Paulo Leong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.<sup>a</sup> do seu contrato administrativo de provimento de longa duração, ascende a técnico superior principal, 1.<sup>o</sup> escalão, índice 540, neste Instituto, nos termos dos artigos 14.<sup>o</sup>, n.<sup>os</sup> 1, alínea 2), 2 e 4, da Lei n.<sup>o</sup> 14/2009, em vigor, e 4.<sup>o</sup> da Lei n.<sup>o</sup> 12/2015, em vigor, a partir da data da publicação.

二零二五年二月六日於體育局

局長 張子軒

Instituto do Desporto, aos 6 de Fevereiro de 2025. — O Presidente, *Luís Gomes*.



## 衛生局

## SERVIÇOS DE SAÚDE

## 批示摘錄

## Extractos de despachos

摘錄自本局局長於二零二四年九月五日作出的批示：

Por despachos do director dos Serviços, de 5 de Setembro de 2024:

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第七條第一款(二)項的規定，王德勤和袁麗珠在本局擔任行政任用合同第二職階一般服務助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階一般服務助理員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二四年七月二十二日起生效。

Vong Tak Kan e Yuan Lizhu, auxiliares de serviços gerais, 2.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 7.º da Lei n.º 9/2010, com efeitos retroactivos, a partir de 22 de Julho de 2024, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第七條第一款(二)項的規定，余懷朗在本局擔任行政任用合同第三職階一般服務助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第四職階一般服務助理員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二四年八月十二日起生效。

U Wai Long, auxiliar de serviços gerais, 3.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 4.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 7.º da Lei n.º 9/2010, com efeitos retroactivos, a partir de 12 de Agosto de 2024, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

摘錄自本局局長於二零二四年九月十三日作出的批示：

Por despachos do director dos Serviços, de 13 de Setembro de 2024:

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，羅志妍在本局擔任行政任用合同第二職階特級技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階特級技術輔導員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二四年四月二十九日起生效。

Lo Chi In, adjunta-técnica especialista, 2.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de adjunto-técnico especialista, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 29 de Abril de 2024, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款(四)項和第三款的規定，胡卓權在本局擔任行政任用合同第八職階技術工人，以附註形式修改合同第三條款，轉為第九職階技術工人，自二零二四年九月三十日起生效。

Vu Cheok Kun, operário qualificado, 8.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de operário qualificado, 9.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 4) do n.º 2 e n.º 3 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 30 de Setembro de 2024.

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，楊小儀在本局擔任行政任用合同第一職階二等高級技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階二等高級技術員，自二零二四年九月三十日起生效。

Ieong Sio I, técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 30 de Setembro de 2024.



根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定,李潔儀和鄭穎敏在本局擔任行政任用合同第一職階首席行政技術助理員,以附註形式修改合同第三條款,轉為第二職階首席行政技術助理員,自二零二四年九月二十一日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定,何碧筠和施劍華在本局擔任行政任用合同第一職階一等高級技術員,以附註形式修改合同第三條款,轉為第二職階一等高級技術員,自二零二四年九月二十一日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定,張家斌在本局擔任行政任用合同第二職階首席行政技術助理員,以附註形式修改合同第三條款,轉為第三職階首席行政技術助理員,自二零二四年九月三十日起生效。

摘錄自本局局長於二零二四年十月十四日作出的批示:

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第七條第一款(三)項的規定,麥笑在本局擔任行政任用合同第五職階一般服務助理員,以附註形式修改合同第三條款,轉為第六職階一般服務助理員,自二零二四年十月二十日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第七條第一款(三)項的規定,陳金福在本局擔任行政任用合同第五職階一般服務助理員,以附註形式修改合同第三條款,轉為第六職階一般服務助理員,自二零二四年十月二十七日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第七條第一款(四)項和第二款的規定,薛國強在本局擔任行政任用合同第七職階一般服務助理員,以附註形式修改合同第三條款,轉為第八職階一般服務助理員,自二零二四年十月二十一日起生效。

摘錄自本局局長於二零二四年十月十七日作出的批示:

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款(四)項和第三款的規定,梁旭暉在本局擔任行政任用合同第八職階

Lee Kit I e Cheang Weng Man, assistentes técnicas administrativas principais, 1.º escalão, contratadas por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de assistente técnico administrativo principal, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 21 de Setembro de 2024.

Ho Pek Kuan e Si Kim Wa, técnicos superiores de 1.ª classe, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de técnico superior de 1.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 21 de Setembro de 2024.

Cheong Ka Pan, assistente técnico administrativo principal, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de assistente técnico administrativo principal, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 30 de Setembro de 2024.

Por despachos do director dos Serviços, de 14 de Outubro de 2024:

Mak Sio, auxiliar de serviços gerais, 5.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 6.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 3) do n.º 1 do artigo 7.º da Lei n.º 9/2010, a partir de 20 de Outubro de 2024.

Chan Kam Fok, auxiliar de serviços gerais, 5.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 6.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 3) do n.º 1 do artigo 7.º da Lei n.º 9/2010, a partir de 27 de Outubro de 2024.

Sit Kok Keong, auxiliar de serviços gerais, 7.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 8.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 4) do n.º 1 e n.º 2 do artigo 7.º da Lei n.º 9/2010, a partir de 21 de Outubro de 2024.

Por despachos do director dos Serviços, de 17 de Outubro de 2024:

Leong Iok Fai, motorista de ligeiros, 8.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de motorista de ligeiros, 9.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela

輕型車輛司機，以附註形式修改合同第三條款，轉為第九職階輕型車輛司機，自二零二四年十一月十一日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款（四）項和第三款的規定，梁自強在本局擔任行政任用合同第八職階重型車輛司機，以附註形式修改合同第三條款，轉為第九職階重型車輛司機，自二零二四年十一月十五日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款（三）項和第三款的規定，廖桂榮在本局擔任行政任用合同第五職階技術工人，以附註形式修改合同第三條款，轉為第六職階技術工人，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a) 項，追溯自二零二四年十月五日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，馮麗珊在本局擔任行政任用合同第一職階特級技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階特級技術員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a) 項，追溯自二零二四年六月一日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，謝嘉琪在本局擔任行政任用合同第一職階二等技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階二等技術員，自二零二四年十一月三日起生效。

摘錄自衛生局代副局長於二零二四年十二月十一日的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a) 項和第二十二條第一款和經第18/2020號法律修改的第18/2009號法律附件一規定，於二零二四年十月二十五日在本局網頁內公佈以考核方式進行對外開考更正最後成績名單，為填補衛生局人員編制內護士職程第一職階一級護士五十個職缺的最後成績名單分別排名第九名、第十四名、第二十名、第三十五名、第三十六名及第四十六名的合格投考人陳敏儀、曾賜林、陳燕俞、陳梓澎、梁興立及趙啓源獲臨時委任為本局人員編制內護士職程第一職階一級護士，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

Lei n.º 1/2023, e da alínea 4) do n.º 2 e n.º 3 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 11 de Novembro de 2024.

Leong Chi Keong, motorista de pesados, 8.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de motorista de pesados, 9.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 4) do n.º 2 e n.º 3 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 15 de Novembro de 2024.

Liu Kuai Weng, operário qualificado, 5.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de operário qualificado, 6.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 3) do n.º 2 e n.º 3 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 5 de Outubro de 2024, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Fong Lai San, técnica especialista, 1.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de técnico especialista, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 1 de Junho de 2024, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Che Ka Kei, técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de técnico de 2.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 3 de Novembro de 2024.

Por despachos do Ex.º Senhor Subdirector dos Serviços de Saúde, substituto, de 11 de Dezembro de 2024:

Chan Man I, Chang Chi Lam, Chan In U, Chan Chi Pang, Leong Heng Lap e Chio Kai Un 9.º, 14.º, 20.º, 35.º, 36.º e 46.º classificados, respectivamente, no concurso de ingresso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de cinquenta lugares vagos de enfermeiro de grau I, 1.º escalão, da carreira de enfermagem do quadro do pessoal destes Serviços, a que se refere a lista classificativa final rectificada publicada na página electrónica destes Serviços, de 25 de Outubro de 2024 — nomeados, provisoriamente, enfermeiro de grau I, 1.º escalão, da carreira de enfermagem do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos da alínea a) do n.º 1 do artigo 20.º e do n.º 1 do artigo 22.º do ETAPM, vigente, e do anexo 1 da Lei n.º 18/2009, alterada pela Lei n.º 18/2020, com efeitos a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no Boletim Oficial da RAEM.

按照二零二五年一月二十日本局社區醫療衛生範疇代副局長的批示：

霍惠蘭 - 應其要求，中止第EI1578號護士完全執照之許可，為期兩年。

(是項刊登費用為 \$270.00)

核准執照編號第AL-0106號以及其營業地點為澳門南灣大馬路730-804號中華廣場14樓K座的澳門牙科醫療中心所有權轉移至雲迪醫療科技有限公司，法人住所位於澳門南灣大馬路730-804號中華廣場14樓K座。

(是項刊登費用為 \$270.00)

新華仁堂綜合診所 - 應其要求，取消第AL-0424號執照之許可。

(是項刊登費用為 \$270.00)

按照二零二五年一月二十一日本局社區醫療衛生範疇代副局長的批示：

卓妮 - 應其要求，註銷第MI1934號醫生完全執照之許可。

(是項刊登費用為 \$270.00)

千禧醫療中心 - 因沒有履行十二月三十一日第84/90/M號法令第十二條第二款之規定，其第AL-0512號執照失效。

(是項刊登費用為 \$270.00)

按照二零二五年一月二十三日本局社區醫療衛生範疇代副局長的批示：

鄭岳恩 - 因沒有履行十二月三十一日第84/90/M號法令第十二條第二款之規定，其第S-0025號按摩師執業牌照失效。

(是項刊登費用為 \$270.00)

林明理 - 應其要求，註銷第DI0238號牙科醫生完全執照之許可。

(是項刊登費用為 \$270.00)

摘錄自副局長於二零二五年一月二十四日的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第三款和第五款的規定，本局臨時委任第一職階普通科醫生黃雁華，獲確定委任出任該職位，自二零二四年十一月十六日起生效。

二零二五年二月七日於衛生局

局長 羅奕龍

Por despachos da Subdirectora dos Serviços, substituta, da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 20 de Janeiro de 2025:

Fok Wai Lan - suspenso, a seu pedido, por dois anos, o exercício privado da profissão de enfermeiro, licença integral n.º EI1578.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

Autorizada a transmissão da titularidade da Clínica de Medicina Dentária Macau, alvará n.º AL-0106, com local de funcionamento na Av. da Praia Grande, n.ºs 730-804, Edf. China Plaza, 14 andar K, Macau, a favor da Companhia de Tecnologia médica Wendy - M Limitada, com sede na Av. da Praia Grande, n.ºs 730-804, Edf. China Plaza, 14 andar K, Macau.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

Cancelada, a seu pedido, a autorização para o exercício do alvará de Policlínica Sun Wa Yan Tong, alvará n.º AL-0424.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

Por despachos da Subdirectora dos Serviços, substituta, da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 21 de Janeiro de 2025:

Cheok Nei - cancelada, a seu pedido, a autorização para o exercício da profissão de médico, licença integral n.º MI1934.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

Caducada, por não ter cumprido o n.º 2 do artigo 12.º do Decreto-Lei n.º 84/90/M, de 31 de Dezembro, a autorização para o exercício do alvará de Centro Médico Jubilee, alvará n.º AL-0512.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

Por despachos da Subdirectora dos Serviços, substituta, da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 23 de Janeiro de 2025:

Chiang Ngoc Ian - caducada, por não ter cumprido o n.º 2 do artigo 12.º do Decreto-Lei n.º 84/90/M, de 31 de Dezembro, a autorização para o exercício da profissão de massagista, licença n.º S-0025.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

Lam Meng Lei - cancelada, a seu pedido, a autorização para o exercício da profissão de médico dentista, licença integral n.º DI0238.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

Por despacho do Subdirector dos Serviços, de 24 de Janeiro de 2025:

Wong Ngan Wa, médico geral, 1.º escalão, de nomeação provisória, destes Serviços — nomeado, definitivamente, para o mesmo lugar, nos termos dos n.ºs 3 e 5 do artigo 22.º do ETAPM vigente, a partir de 16 de Novembro de 2024.

Serviços de Saúde, aos 7 de Fevereiro de 2025. — O Director dos Serviços, *Lo Iek Long*.

## 藥物監督管理局

## 批示摘錄

按照局長於二零二五年一月二十七日之批示：

核准向尚譽醫療科技顧問有限公司發給“尚譽”藥物產品出入口及批發商號准照，編號為第358號以及其營業地點為澳門公局市場巷（公局市橫巷或公局市橫街）42號森華潤大廈地下A座，總辦事處位於澳門慕拉士大馬路激成工業大廈第1期7樓A室。

（是項刊登費用為 \$270.00）

按照局長於二零二五年二月四日之批示：

核准准照編號為第472號及營業地點為澳門亞馬喇土腰（關閘馬路）109-B號及109-C號泰豐新村地下E座及F座之“愛勤（泰豐店）”藥房的名稱更改為“濟仁（泰豐店）”藥房，以及將准照所有權轉移予濟仁生活藥業有限公司，其總辦事處位於澳門俾利喇街望廈社屋望德樓地下G座。

（是項刊登費用為 \$405.00）

二零二五年二月四日於藥物監督管理局

局長 蔡炳祥

## 社會工作局

## 批示摘錄

摘錄自社會工作局行政及財政廳廳長於二零二五年二月五日作出的批示：

根據第14/2009號法律第十四條第一款（一）項及第二款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a）項的規定，第三職階顧問高級技術員陳耀虹，獲確定委任為本局人員編制高級技術員職程第一職階首席顧問高級技術員，薪俸點為660，自本批示摘錄公佈日起生效。

根據第12/2015號法律第四條，以及第14/2009號法律第十四條第一款（一）項及第二款的規定，以附註形式修改下列人員的

## INSTITUTO PARA A SUPERVISÃO E ADMINISTRAÇÃO FARMACÊUTICA

## Extractos de despachos

Por despacho do presidente do Instituto, de 27 de Janeiro de 2025:

Autorizada a emissão do Alvará n.º 358 de Firma de Importação, Exportação e Venda por Grosso de Produtos Farmacêuticos “SEONG U”, com o local de funcionamento na Travessa do Mercado Municipal n.º 42 Sam Wa Ion r/c “A”, Macau, à Seong U Consultadoria de Tecnologia Médica Limitada, com sede na Avenida de Venceslau de Moraes Industrial Kek Seng Bloco 1 7.º Andar sala “A”, Macau.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

Por despacho do presidente do Instituto, de 4 de Fevereiro de 2025:

Autorizada a mudança da denominação da Farmácia “DILIGÊNCIA (TAI FUNG)” Alvará n.º 472, com o local de funcionamento no Istmo de Ferreira do Amaral n.º 109-B e n.º 109-C Tai Fung San Chuen r/c “E” e “F”, Macau, para a denominação “CHAI YAN (TAI FUNG)”, e a transmissão de titular, a favor da Companhia de Farmacêutico Vida Chai Ian, Limitada, com sede na Rua de Francisco Xavier Pereira Habitação Social de Mong Há - Edifício Mong Tak r/c “G”, Macau.

(Custo desta publicação \$ 405,00)

Instituto para a Supervisão e Administração Farmacêutica, aos 4 de Fevereiro de 2025. — O Presidente do Instituto, *Choi Peng Cheong*.

## INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL

## Extractos de despachos

Por despachos da chefe do Departamento Administrativo e Financeiro, do Instituto de Acção Social, de 5 de Fevereiro de 2025:

Chan Yiu Hung Sandy, técnica superior assessora, 3.º escalão – nomeada, definitivamente, técnica superior assessora principal, 1.º escalão, índice 660, da carreira de técnico superior do quadro de pessoal deste Instituto, nos termos da alínea 1) do n.º 1 e o n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, e da alínea a) do n.º 8 do artigo 22.º do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Os trabalhadores abaixo mencionados – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo, nos termos do artigo 4.º da Lei



不具期限的行政任用合同第三條款，自本批示摘錄公佈日起生效：

姓名	職級	職階	薪俸點
區瑞玲	首席特級技術員	1	560
朱國豪			
劉敏紅			
香基櫻	首席特級技術輔導員		450
梁善程			
陸玉珊			

根據第12/2015號法律第四條，以及第14/2009號法律第十四條第一款（二）項及第二款的規定，以附註形式修改下列人員的行政任用合同第三條款，自本批示摘錄公佈日起生效：

不具期限的行政任用合同

姓名	職級	職階	薪俸點
李永杰	顧問高級技術員	1	600

長期行政任用合同

姓名	職級	職階	薪俸點
趙康琪	特級技術員	1	505

二零二五年二月六日於社會工作局

局長 韓衛

## 社會保障基金

### 批示摘錄

摘錄自簽署人於二零二五年一月二十二日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款，以及經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（一）項、第三款及第四款的規定，以附註形式修改龍慧君在本基金擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第二職階首席顧問高級技術員，薪俸點685點，自二零二五年二月十日起生效。

n.º 12/2015, conjugados com a alínea 1) do n.º 1 e o n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho:

Nome	Categoria	Escalão	Índice
Au Soi Leng	técnico especialista principal	1	560
Chu Kuok Hou			
Lao Man Hong			
Heong Kei Ieng	adjunto-técnico especialista principal		450
Leong Sin Cheng			
Lok Iok San			

Os trabalhadores abaixo mencionados – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugados com a alínea 2) do n.º 1 e o n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho:

Contrato administrativo de provimento sem termo:

Nome	Categoria	Escalão	Índice
Lei Weng Kit	técnico superior assessor	1	600

Contrato administrativo de provimento de longa duração:

Nome	Categoria	Escalão	Índice
Chio Hong Kei	técnico especialista	1	505

Instituto de Acção Social, aos 6 de Fevereiro de 2025. — O Presidente, *Hon Wai*.

## FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL

### Extractos de despachos

Por despacho do signatária, de 22 de Janeiro de 2025:

Long Wai Kuan — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de técnico superior assessor principal, 2.º escalão, índice 685, neste FSS, nos termos do artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, vigente, conjugado com o artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 1), 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir de 10 de Fevereiro de 2025.



摘錄自簽署人於二零二五年二月四日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條第二款，經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款、第三款及第四款，以及經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第二條（三）項及第五條的規定，以附註形式修改仇健彬在本基金擔任職務的長期行政任用合同第三條款，自公佈日起任用為高級技術員職程第一職階一等高級技術員，薪俸點為485點。

### 聲 明

為著有關效力，茲聲明，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十二條的規定，本基金編制人員第一職階首席技術輔導員陳穎敏，自二零二五年二月一日起調任至教育及青年發展局擔任職務。

二零二五年二月四日於社會保障基金

行政管理委員會代主席 陳寶雲

## 澳 門 旅 遊 大 學

### 批 示 摘 錄

根據本校校長於二零二五年一月二十二日之批示：

許健冲，本校第二職階一等高級技術員，屬長期行政任用合同—根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（二）項及現行第14/2016號行政法規第五條的規定，以附註方式修改合同第三條款，晉級為第一職階首席高級技術員，並自本批示摘錄公佈日起生效。

### 聲 明

應麥麗珍之請求，解除其在本校以不具期限的行政任用合同形式擔任第一職階首席特級技術輔導員之職務，自二零二五年二月三日起生效。

二零二五年二月四日於澳門旅遊大學

副校長 羅曼儀

Por despacho da signatária, de 4 de Fevereiro de 2025:

Chao Kin Pan — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento de longa duração para técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 485, da carreira de técnico superior, neste FSS, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, vigente, 14.º, n.º 1, alínea 2), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, na redacção da Lei n.º 4/2017, 2.º, alínea 3), e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, a partir da data da sua publicação.

### Declaração

Para os devidos efeitos, se declara que Chan Weng Man, adjunta-técnica principal, 1.º escalão, do quadro de pessoal deste Fundo, foi transferida para desempenhar funções na Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, nos termos do artigo 32.º do «Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau», vigente, a partir de 1 de Fevereiro de 2025.

Fundo de Segurança Social, aos 4 de Fevereiro de 2025. — A Presidente do Conselho de Administração, substituta, *Chan Pou Wan*.

## UNIVERSIDADE DE TURISMO DE MACAU

### Extracto de despacho

Por despacho da reitora da Universidade, de 22 de Janeiro de 2025:

Hoi Kin Chong, técnico superior de 1.ª classe, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento de longa duração, desta Universidade — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato ascendendo a técnico superior principal, 1.º escalão, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, alínea 2) da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

### Declaração

Mak Lai Chan, adjunto-técnico especialista principal 1.º escalão, contrato administrativo de provimento sem termo, desta Universidade — rescindido, a seu pedido, o respectivo contrato, a partir de 3 de Fevereiro de 2025.

Universidade de Turismo de Macau, aos 4 de Fevereiro de 2025. — A Vice-reitora, *Diamantina Luíza do Rosário Sá Coimbra*.

**土地工務局****批示摘錄**

摘錄自簽署人於二零二五年一月十五日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款之規定，本局第一職階首席技術輔導員林偉君的行政任用合同，自二零二五年三月二十一日起續期一年。

二零二五年二月五日於土地工務局

局長 黎永亮

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS E  
CONSTRUÇÃO URBANA****Extracto de despacho**

Por despacho do signatário, de 15 de Janeiro de 2025:

Lam Wai Kuan, adjunta-técnica principal, 1.º escalão, destes Serviços — renovado o seu contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, nos termos do artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 21 de Março de 2025.

Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana, aos 5 de Fevereiro de 2025. — O Director dos Serviços, *Lai Weng Leong*.

**公共建設局****批示摘錄**

摘錄自簽署人於二零二四年十二月二日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十二條及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第一款的規定，在二零二三年十月二十五日公佈的最後成績名單中合格的投考人，排名第十四名歐雁楓、第十六名林智聰及第十八名余駿，獲臨時委任為本局人員編制內第一職階二等高級技術員（土木工程範疇）。

根據現行第14/2009號法律第十二條及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第四款的規定，在二零二三年十月二十五日公佈的最後成績名單中合格的投考人，排名第七名陳小瑩獲臨時委任為本局人員編制內第一職階二等高級技術員（土木工程範疇）。

摘錄自簽署人於二零二五年一月十四日作出的批示：

陳環璇 — 根據現行第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款，以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改其在本局的行政任用合同第三條款，晉階至第三職階顧問高級技術員，薪俸點650，自二零二五年一月五日起生效。

二零二五年二月五日於公共建設局

局長 林焯浩

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE OBRAS  
PÚBLICAS****Extractos de despachos**

Por despachos do signatário, de 2 de Dezembro de 2024:

Ao Ngan Fong, Lam Chi Chong e U Chon, candidatos classificados em 14.º, 16.º e 17.º lugares na lista de classificação final, de 25 de Outubro de 2023 — nomeados, provisoriamente, técnicos superiores de 2.ª classe, 1.º escalão, área de engenharia civil, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 12.º da Lei n.º 14/2009, vigente, e 22.º, n.º 1, do ETAPM, vigente.

Chan Sio Ieng, candidato classificado em 7.º lugar na lista de classificação final, de 25 de Outubro de 2023 — nomeado, provisoriamente, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de engenharia civil, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 12.º da Lei n.º 14/2009, vigente, e 22.º, n.º 4, do ETAPM, vigente.

Por despacho do signatário, de 14 de Janeiro de 2025:

Chan Keng Sun — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento, progredindo para técnica superior assessora, 3.º escalão, índice 650, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, e do artigo 4.º, n.ºs 2 e 3 da Lei n.º 12/2015, a partir de 5 de Janeiro de 2025.

Direcção dos Serviços de Obras Públicas, aos 5 de Fevereiro de 2025. — O Director, *Lam Wai Hou*.

**海 事 及 水 務 局****批 示 摘 錄**

摘錄自運輸工務司司長於二零二四年十一月十九日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第五條第三款(二)項之規定，以長期行政任用合同制度聘用謝燕嫻為第一職階二等技術輔導員，薪俸點260點，自二零二五年二月三日起生效。

根據現行第12/2015號法律第五條第一款之規定，以行政任用合同制度聘用蔡文豪為第一職階二等技術輔導員，薪俸點260點，為期六個月試用期，自二零二五年二月三日起生效。

**聲 明**

為著有關效力，茲聲明，本局不具期限的行政任用合同第九職階技術工人黃仲有，因達年齡上限，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項、第二款及第12/2015號法律第十五條(一)項之規定，自二零二五年一月三十一日起終止職務。

二零二五年二月三日於海事及水務局

局長 黃穗文

**環 境 保 護 局****批 示 摘 錄**

摘錄自環境保護局局長於二零二五年一月二十四日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條第二款、第六條第二款(二)項及第三款之規定，張永晶於本局擔任第一職階一等高級技術員的長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零二五年一月十四日起生效。

摘錄自環境保護局局長於二零二五年二月四日作出的批示：

根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款及第四款、經第21/2021號行政法規重新公布的第14/2016號行政法規第五條第一款，以

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS  
MARÍTIMOS E DE ÁGUA****Extractos de despachos**

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 19 de Novembro de 2024:

Che In San — contratada em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, como adjunta-técnica de 2.<sup>a</sup> classe, 1.<sup>o</sup> escalão, índice 260, nos termos do artigo 5.<sup>o</sup>, n.<sup>o</sup> 3, alínea 2), da Lei n.<sup>o</sup> 12/2015, vigente, a partir de 3 de Fevereiro de 2025.

Cai Wenhao — contratado em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como adjunto-técnico de 2.<sup>a</sup> classe, 1.<sup>o</sup> escalão, índice 260, nos termos do artigo 5.<sup>o</sup>, n.<sup>o</sup> 1, da Lei n.<sup>o</sup> 12/2015, vigente, a partir de 3 de Fevereiro de 2025.

**Declaração**

Para os devidos efeitos se declara que Wong Chong Iao, operário qualificado, 9.<sup>o</sup> escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, destes Serviços, cessou funções por ter atingido o limite de idade, nos termos dos artigos 44.<sup>o</sup>, n.<sup>os</sup> 1, alínea c), e 2, do ETAPM, em vigor, e 15.<sup>o</sup>, alínea 1), da Lei n.<sup>o</sup> 12/2015, a partir de 31 de Janeiro de 2025.

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, aos 3 de Fevereiro de 2025. — A Directora, *Wong Soi Man*.

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL****Extractos de despachos**

Por despacho do Director da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, de 24 de Janeiro de 2025:

Cheong Weng Cheng, técnica superior de 1.<sup>a</sup> classe, 1.<sup>o</sup> escalão, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração destes Serviços — alterado o seu contrato para contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos dos artigos 4.<sup>o</sup>, n.<sup>o</sup> 2, e 6.<sup>o</sup>, n.<sup>os</sup> 2, alínea 2), e 3, da Lei n.<sup>o</sup> 12/2015 vigente, a partir de 14 de Janeiro de 2025.

Por despachos do Director da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, de 4 de Fevereiro de 2025:

Chan Chi Kin, Leong Sut Wa e Wong Chi Kuong, técnicos superiores principais, 2.<sup>o</sup> escalão - nomeados, definitivamente, técnicos superiores assessores, 1.<sup>o</sup> escalão, do quadro de pessoal destes Serviços, nos termos da alínea 2) do n.<sup>o</sup> 1, n.<sup>o</sup> 2 e n.<sup>o</sup> 4 do artigo 14.<sup>o</sup> da Lei n.<sup>o</sup> 14/2009, alterada pela Lei n.<sup>o</sup> 4/2017 e pela Lei n.<sup>o</sup> 2/2021, do n.<sup>o</sup> 1 do artigo 5.<sup>o</sup> do

及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，第二職階首席高級技術員陳志健、梁雪華及黃紫光獲確定委任為本局人員編制第一職階顧問高級技術員，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款及第四款、經第21/2021號行政法規重新公布的第14/2016號行政法規第五條第一款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，第二職階首席技術輔導員郭少欣及黃晶獲確定委任為本局人員編制第一職階特級技術輔導員，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

### 聲明

為有關效力，茲聲明，本局行政任用合同第一職階一等技術員黃鴻儒，應其要求，自二零二五年一月二十七日起終止其在本局之職務。

二零二五年二月六日於環境保護局

局長 葉擴林

### 房屋局

#### 聲明

為著應有效力，茲聲明，房屋局人員編制第四職階首席特級技術稽查洪德標，因達擔任公職之年齡上限，自2025年1月18日起終止在房屋局的職務。

二零二五年一月二十七日於房屋局

代局長 郭惠嫻

### 地圖繪製暨地籍局

轉入技術輔導員職程的編制人員名單

根據第2/2021號法律《修改第14/2009號法律〈公務人員職程制度〉》第七條、第九條、第十條及第十一條的規定，地圖繪製暨地籍局2024年度轉入技術輔導員職程的編制人員名單：

Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021 e da alínea a) do n.º 8 do artigo 22.º do ETAPM vigente, a partir da data da publicação deste despacho no Boletim Oficial da RAEM.

Kuok Sio Ian e Wong Cheng, adjuntos-técnicos principais, 2.º escalão - nomeados, definitivamente, adjuntos-técnicos especialistas, 1.º escalão, do quadro de pessoal destes Serviços, nos termos da alínea 2) do n.º 1, n.º 2 e n.º 4 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017 e pela Lei n.º 2/2021, do n.º 1 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021 e da alínea a) do n.º 8 do artigo 22.º do ETAPM vigente, a partir da data da publicação deste despacho no Boletim Oficial da RAEM.

### Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Huang Hongru, técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento cessou, a seu pedido, as suas funções nestes Serviços, a partir de 27 de Janeiro de 2025.

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, aos 6 de Fevereiro de 2025. — O Director, *Ip Kuong Lam*.

### INSTITUTO DE HABITAÇÃO

#### Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Hung Tak Piu, fiscal técnico assessor principal, 4.º escalão, do quadro de pessoal do Instituto de Habitação, cessou funções no Instituto de Habitação, a partir de 18 de Janeiro de 2025, por ter atingido o limite de idade para o exercício de funções públicas.

Instituto de Habitação, aos 27 de Janeiro de 2025. — A Presidente, substituta, *Kuoc Vai Han*.

### DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO

Lista nominativa do pessoal do quadro que transita para a carreira de adjunto-técnico

Lista nominativa do pessoal do quadro da Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro que transita para a carreira de adjunto-técnico no ano de 2024, nos termos dos artigos 7.º, 9.º, 10.º e 11.º da Lei n.º 2/2021 (Alteração à Lei n.º 14/2009 – Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos):

人員組別及姓名	於二零二四年一月十日之狀況		於二零二四年一月十一日之狀況		任用方式
	職級	職階	職級	職階	
組別：技術輔助人員					
顧文杰	首席特級行政技術助理員	1	首席技術輔導員	1	確定委任

人員組別及姓名	於二零二四年五月二十二日之狀況		於二零二四年五月二十三日之狀況		任用方式
	職級	職階	職級	職階	
組別：技術輔助人員					
謝燕芳	特級行政技術助理員	1	一等技術輔導員	1	確定委任

人員組別及姓名	於二零二四年十一月十二日之狀況		於二零二四年十一月十三日之狀況		任用方式
	職級	職階	職級	職階	
組別：技術輔助人員					
徐漢森	特級行政技術助理員	1	一等技術輔導員	1	確定委任

(經二零二五年一月二十四日運輸工務司司長批示核准)

Grupo de pessoal e nome	Situação em 10/01/2024		Situação em 11/01/2024		Forma de provimento
	Categoria	Escalão	Categoria	Escalão	
Grupo de pessoal: Técnico de apoio					
Fernando Vicente Crestejo	Assistente técnico administrativo especialista principal	1	Adjunto-técnico principal	1	Nomeação definitiva

Grupo de pessoal e nome	Situação em 22/05/2024		Situação em 23/05/2024		Forma de provimento
	Categoria	Escalão	Categoria	Escalão	
Grupo de pessoal: Técnico de apoio					
Che In Fong	Assistente técnico administrativo especialista	1	Adjunto-técnico de 1.ª classe	1	Nomeação definitiva

Grupo de pessoal e nome	Situação em 12/11/2024		Situação em 13/11/2024		Forma de provimento
	Categoria	Escalão	Categoria	Escalão	
Grupo de pessoal: Técnico de apoio					
Choi Hon Sam	Assistente técnico administrativo especialista	1	Adjunto-técnico de 1.ª classe	1	Nomeação definitiva

(Aprovada por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 24 de Janeiro de 2025).

### 批 示 摘 錄

按照本局局長於二零二五年一月三日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款(四)項、第四款，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改潘婉芳在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第八職階勤雜人員職級的薪俸點200點，自二零二四年十二月二十八日起生效。

### Extractos de despachos

Por despacho do director dos Serviços, de 3 de Janeiro de 2025:

Pun Un Fong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de auxiliar, 8.º escalão, índice 200, nestes Serviços, ao abrigo do artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 4), e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 28 de Dezembro de 2024.



按照簽署人於二零二五年二月四日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及第二款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，第二職階二等地形測量員鄭浩成、劉穎駿及劉芷茵獲確定委任為本局人員編制第一職階一等地形測量員，薪俸點325點，自公佈之日起生效。

### 聲明

茲聲明，本局不具期限的行政任用合同第十職階輕型車輛司機徐國權，因達到擔任公職的最高年齡限制，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項及現行第12/2015號法律第十五條第(一)項的規定，自二零二五年一月十九日起終止職務。

二零二五年二月五日於地圖繪製暨地籍局

局長 雅永健

## 地球物理氣象局

### 批示摘錄

摘錄自運輸工務司司長於二零二四年十二月十三日作出之批示：

根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第三條第二款、第四條第一款及第五條第一款之規定，以行政任用合同制度聘用孫德浩、鄒家豪及容仲熙，在本局擔任第一職階二等氣象技術員職務，薪俸點為280點，試用期為期六個月，自二零二五年二月三日起生效。

### 聲明

為著有關效力，茲聲明，本局確定委任之第四職階首席特級氣象技術員鄭小運，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定，因自願退休而離職，自二零二五年二月五日起生效。

二零二五年二月五日於地球物理氣象局

局長 梁永權

Por despachos do signatário, de 4 de Fevereiro de 2025:

Cheang Hou Seng, Lao Weng Chon e Lao Chi Ian, topógrafos de 2.ª classe, 2.º escalão — nomeados, definitivamente, topógrafos de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 325, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir da data da sua publicação.

### Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Choi Kuoc Kun, motorista de ligeiros, 10.º escalão, contratado em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, destes Serviços, cessou as suas funções, por ter atingido o limite de idade para o exercício de funções públicas, nos termos do artigo 44.º, n.º 1, alínea c), do ETAPM, vigente, conjugado com o artigo 15.º, alínea 1), da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 19 de Janeiro de 2025.

Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, aos 5 de Fevereiro de 2025. — O Director dos Serviços, *Vicente Luís Gracias*.

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS

### Extracto de despacho

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 13 de Dezembro de 2024:

Sun Tak Hou, Chao Ka Hou e Iong Chong Hei — contratados em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como meteorologistas operacionais de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 280, nestes Serviços, nos termos dos artigos 3.º, n.º 2, 4.º, n.º 1, e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 3 de Fevereiro de 2025.

### Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Cheang Sio Van, meteorologista operacional especialista principal, 4.º escalão, de nomeação definitiva, destes Serviços, foi desligado do serviço para efeitos de aposentação voluntária, nos termos do artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir de 5 de Fevereiro de 2025.

Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, aos 5 de Fevereiro de 2025. — O Director, *Leong Weng Kun*.